

Manual de tejido de telar Dobby serie A



AVL Looms
2360 Park Avenue
Chico, CA 95928-6785
Estados Unidos
530 893-4915

530 893-1372 (número de fax)

info@avlusa.com (correo electrónico)

www.avlusa.com

Publicado en inglés 2017

Traducido del inglés al español 17/8/2020

Todos los derechos reservados en todo el mundo

Haces Deformantes	1
Orientación del telar	3
Deformando el telar	3
Deformando el haz llano	3
Creando dos cruces.....	4
Asegurando las cruces.....	5
Retirar la deformación para la placa de deformación	6
Ajuste del dispositivo de tensión	6
Colocando el Raddle	6
Enrollando el delantal	7
Adjuntar la deformación al delantal	7
Insertar palos en la cruz Raddle.....	8
Alimentando al Raddle.....	8
Preparando el papel	9
Enrollando la deformación.....	10
Enhebrar Cruz.....	11
Retire el Raddle	11
Deformando El Haz Seccional	13
Cables de extensión	14
Usando una caja de tensión.....	15
Cálculo de viga seccional.....	15
Alimentando el estante de carrete	16
Ajuste del dispositivo de tensión	17
Establecer la caja de tensión en el telar.....	17
Enhebrar la caja de tensión	19
Enrollando la deformación.....	20
Ajuste del tamaño de la sección.	21
Contando vueltas o yardas	23
Creando la cruz.....	24
Insertar palos en la cruz de enhebrado	25
Usando la rueda de deformación	25
La puesta en marcha.....	25
Haciendo la primera sección.....	26

Amarrando	27
Reajustar la tensión.....	30
Combinando deformación seccional y llana	30
Usando Dos Haces	33
¿Cuándo necesitas tensar tus urdimbres por separado?	34
Establecer dos haces	34
Más de dos urdimbres, tensión separada	37
Enhebrar, Matar Y Atar	39
Enrutando la deformación	40
Preparación para enhebrar	41
Posición de roscado para batidores de balanceo inferior	41
Posición de enhebrado para batidores aéreos.....	42
Levantando los arneses.....	42
Con un E-Lift y un Compu -Dobby	42
Con pedales y una Compu -Dobby	43
Con un Dobby mecánico.....	43
Enhebrar los arneses	43
Setos no utilizados.....	43
Sleying the Reed	44
Atar al delantal de almacenamiento de tela	44
Envolviendo la urdimbre alrededor del haz de tela de papel de lija	46
Atar a una vieja urdimbre.....	47
Ajuste De La Tensión	51
Usando el dispositivo de tensión	52
Usando los templos del anillo	54
Procedimientos De Tejido.....	57
Bobinas sinuosas.....	58
Uso de la bobina AVL: guía de bobinado	60
Colocar la canilla en el transbordador.....	62
Alimentando la lanzadera con un tensor estándar / ajustando la tensión	62
Alimentación del transbordador de hilo grueso / Ajuste de la tensión	63
Para quitar o cambiar la caña	63
Usando el batidor	63

Lanzando el Flyshuttle	64
Caja doble / caja cuatro	65
Comenzando una nueva bobina	66
Tejer con dos o más lanzaderas en una sola caja Flyshuttle Beater	66
Comenzando tu tejido	66
Avanzando la tela	66
Cómo usar el avance automático de tela	67
Ajuste de selecciones	68
Desactivar el avance automático	71
Revertir su deformación si avanza demasiado	71
Usando el rodillo de almacenamiento de tela	71
Retirar la tela del telar	72
Ajuste del batidor	73
Ajuste de las palancas de resorte	73
Información Adicional Del Telar	75
Mantenimiento de telares	76
Apretando los tornillos	76
Lubricacion y Limpieza	76
Comprobación de cordones y cables	76
Batidora	77
Mantenimiento requerido para el E-Lift	77
Mantenimiento sugerido para el E-Lift	77
Kit de herramientas y repuestos	78
Solución de problemas	79
Arneses	79
Tensión	81
Almacenamiento de tela	85
Cobertizo	85
Batidores y Flyshuttles	86
Dobby	88
Problemas con el pedal izquierdo	88
La Letra Pequeña	89
Servicio al cliente AVL	90

AVL Garantías	90
Política de devoluciones de AVL	90
Aviso a los usuarios en la Unión Europea	90

Lista de Figuras

Figura 1 - Raddle Cross	5
Figura 2 - Colocación de la Raddle	7
Figura 3 - Fijación de la deformación al delantal	8
Figura 4 - Alimentando el Raddle	9
Figura 5 - Papel preparado con borde doblado	10
Figura 6 - Bobinado en la deformación	10
Figura 7 - Caja de tensión	18
Figura 8 : deformación de la viga seccional de medio patio en la posición inferior	21
Figura 9 : deformación de la viga seccional de un metro en la posición superior	21
Figura 10 - Ajuste del tamaño de la sección	22
Figura 11 - Tener capas planas en secciones	22
Figura 12 - Fijación del contador de yardas a la caja de tensión	24
Figura 13 - Ajuste la tensión de desconexión	25
Figura 14 : extremos del hilo de captura	26
Figura 15 - Viento en sentido antihorario	27
Figura 16 - Pase el hilo a través de Raddle	27
Figura 17 - Mantenga los hilos en Raddle	28
Figura 18 - Retire Raddle de la posición superior	28
Figura 19 - Coloque el Raddle en la posición inferior	29
Figura 20 - Coloque el cable de extensión alrededor del paquete de hilos	29
Figura 21 - Pivot Raddle	30
Figura 22 - Enrutamiento de la deformación del haz de la sección superior	35
Figura 23 - Enrutamiento de la deformación del haz de la sección inferior	36
Figura 24 - Deformación de dos haces con palos de arrendamiento	37
Figura 25 - Enrutamiento de la viga seccional superior	40
Figura 26 - Enrutamiento de la viga seccional inferior	41
Figura 27 - Posición de enhebrado	42
Figura 28 - Atar al delantal	45
Figura 29 - Envolviendo la urdimbre alrededor del haz de tela	47
Figura 30 : atar una nueva urdimbre	49
Figura 31 - Dispositivo de tensión	53
Figura 32 - Templo del anillo en tela	55
Figura 33 - Bobinado de la bobina	59
Figura 34 - Guía de bobinado de bobinas	61
Figura 35 - Uso de la guía de bobinado	62
Figura 36 - Batidor de techo con avance automático	68
Figura 37 - Brazo de avance automático	69
Figura 38 - Soporte del batidor	70

HACES DEFORMANTES

Nota:

A menos que se indique lo contrario, las instrucciones en esta sección son instrucciones básicas y generales para tejer y son aplicables a muchos telares AVL y no AVL. No deben considerarse como un sustituto de la capacitación o la experiencia.

ORIENTACIÓN DEL TELAR

Antes de comenzar, tómese un minuto para familiarizarse con la forma en que describimos el telar en este manual.

El frente del telar es donde te sentarás ; la parte posterior de la telar es donde la urdimbre del haz es.

Todo se hace referencia como si se estuviera sentado en el tejido de posición. El derecho lado de la telar es el lado a su derecha como usted está sentado en el telar y el lado izquierdo está a su izquierda.

Se hace referencia a la derecha e izquierda de la cabeza doobby como si estuviera parado a la derecha delante de el.

DEFORMANDO EL TELAR

AVL aboga por la deformación de atrás hacia adelante. Creemos que este sistema funciona mejor con nuestros telares y nuestras herramientas de deformación están diseñadas en torno a esta filosofía. Si prefiere otros métodos de deformación, podrá adaptarlos para trabajar en su nuevo telar. Sin embargo, le sugerimos que estudie las siguientes técnicas de deformación y las pruebe para aprovechar al máximo el Taller Dobby Loom.

Para obtener más información sobre su telar AVL y aprender a aprovecharlo al máximo, es posible que desee tomar una clase en la Escuela de Tejido AVL. Puede obtener información completa y un horario de clases actual llamando a la oficina de AVL (1 800 626-9615 o 530 893-4915) o en línea en <http://www.avlusa.com/workshops>.

DEFORMANDO EL HAZ LLANO

Si ha pedido solo una viga seccional, proceda a la sección titulada "Deformación de la viga seccional".

Se pueden adaptar varios métodos de deformación al telar AVL. Sin embargo, recomendamos el siguiente método en el que la urdimbre se enrolla primero en la viga simple con el uso de un raddle. Estudie este método y pruébelo. Hemos descubierto que ayuda a obtener una tensión de urdimbre uniforme, especialmente cuando se trata de urdimbres largas.

Creando dos cruces

Para comenzar, enrolle la urdimbre en una tabla de deformación o carrete. Asegúrate de poner dos cruces, una en cada extremo de tu urdimbre :

- La Cruz de Roscado (cada hilo cruza el siguiente hilo en direcciones opuestas; todos están asegurados en un solo bucle).
- La Cruz Raddle (los hilos de urdimbre están unidos en grupos, dependiendo de cuántos extremos se colocarán en cada sección de la mezcla).

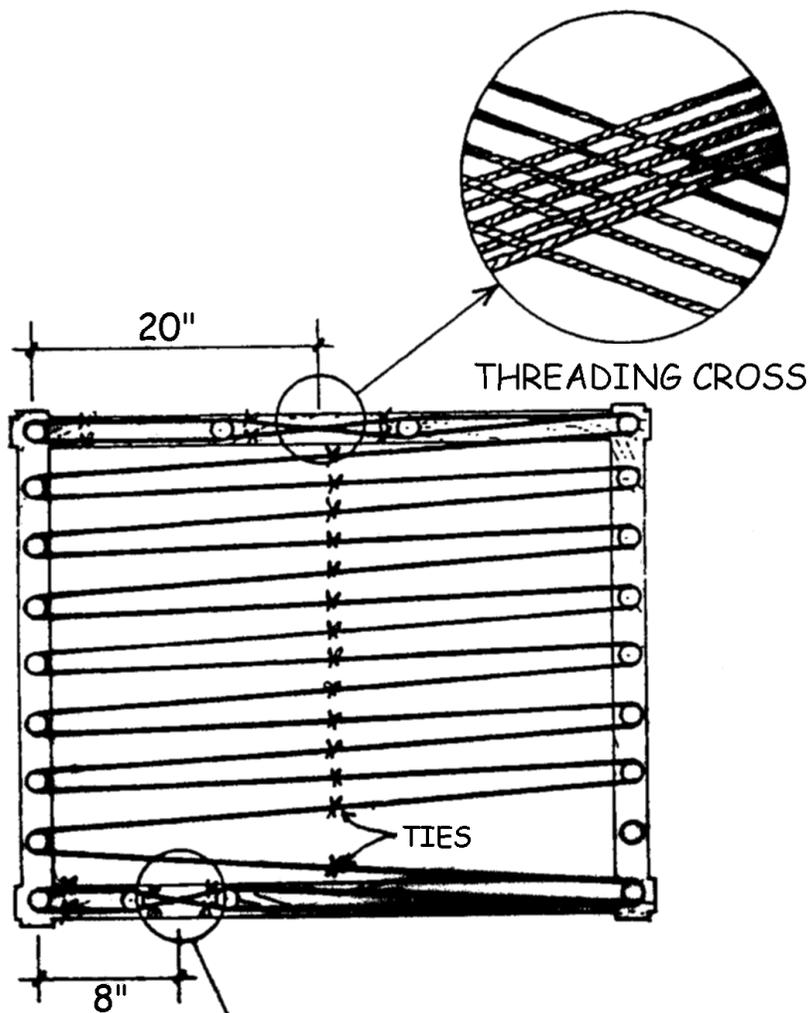


Figura 1 - Raddle Cross

Asegurando las cruces

Antes de retirar la urdimbre del tablero o del carrete, asegure las cruces. Use cuatro corbatas para asegurar cada cruz. Estos lazos van a cada lado de ambas clavijas que sostienen la cruz.

Por lo general, es una buena idea usar hilos de diferentes colores para los lazos en la parte superior de las clavijas y otro color para atar los lazos debajo de las clavijas. Al codificar por color sus corbatas, es menos probable que tuerza la urdimbre más tarde.

Retirar la deformación para la placa de deformación

Retire la urdimbre de la placa de urdido encadenando o enrollando el kitestick. Comience desde la cruz de enhebrado y proceda a la cruz de raddle.

Dado que la capacidad de la placa de deformación es limitada, para deformaciones anchas, terminará haciendo una serie de mini deformaciones y quitándolas individualmente.

Ajuste del dispositivo de tensión

Antes de enrollarse en la urdimbre, hay algunas cosas que ajustar en el telar.

- 1) Verifique el dispositivo de tensión para asegurarse de que la cuerda esté enrollada tres veces alrededor del tambor de tensión y que el extremo de la cuerda esté sujeto al resorte. Esto evitará que el haz de urdimbre se deslice hacia atrás durante el bobinado y el enhebrado.
- 2) Asegúrese de que el pasador de tope esté en su lugar en el tambor de recogida de tela posterior para que no se desenrolle.
- 3) Verifique el peso de recogida de la tela.
- 4) Gire la manija de recogida de tela hasta que el peso esté en su posición más alta.

Colocando el Raddle

Asegure el raddle a la parte posterior del telar. Si tiene una varilla AVL, simplemente deslícela en el conjunto de agujeros en la parte posterior de los miembros verticales posteriores.

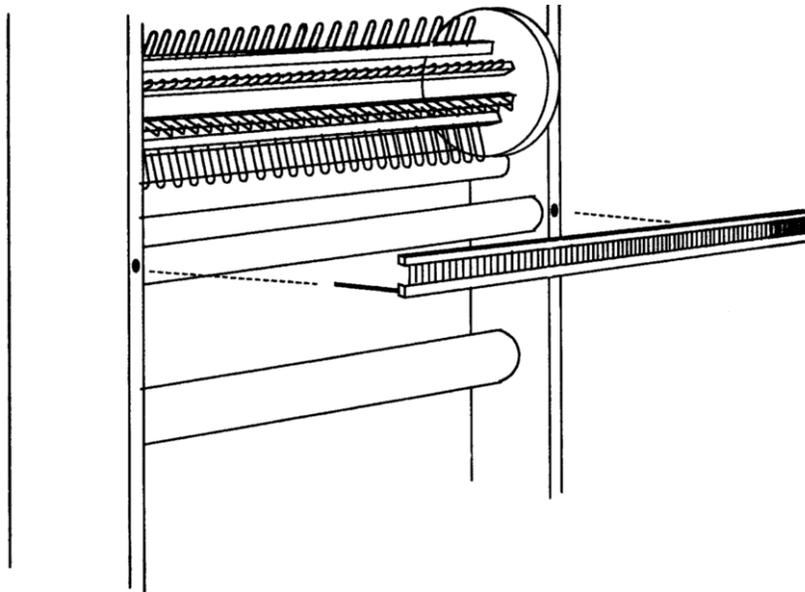


Figura 2 - Colocación de la Raddle

Enrollando el delantal

Coloque su delantal en la viga con velcro y enrolle su viga en la dirección de deformación para que su delantal se enrolle en la viga.

Adjuntar la deformación al delantal

Pase el delantal alrededor del rodillo de separación y pase la varilla metálica. Puede atacar a su urdida s en que la varilla o puede adjuntar otra varilla que se ha deslizado a través del lazo en el extremo de la urdimbre con la Cruz Raddle.

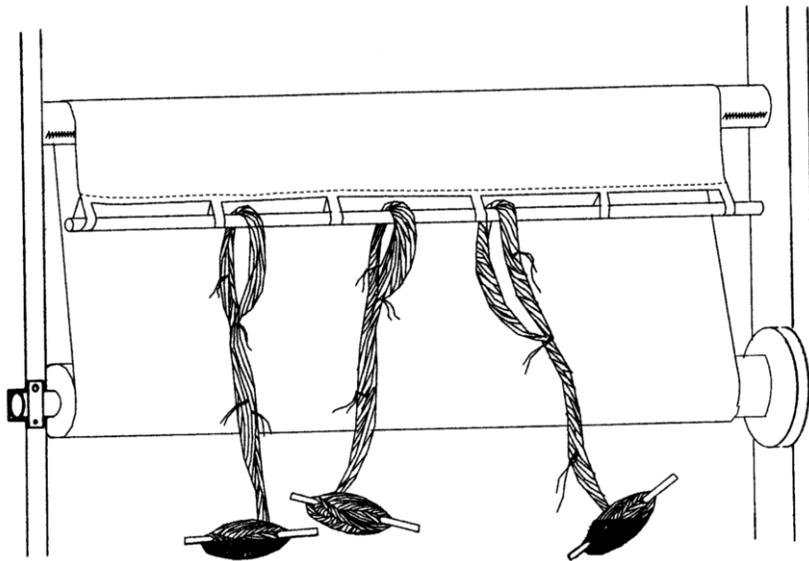


Figura 3 - Fijación de la deformación al delantal

Insertar palos en la cruz Raddle

Coloque dos palos de arrendamiento en la cruz de raddle y asegúrelos con una cuerda a través de los agujeros en los extremos de los palos. Ahora retire los lazos de la cruz de raddle y extienda la urdimbre en los palos.

Mide el centro de tu raddle para usarlo como centro de tu urdimbre. Los hilos de urdimbre generalmente pasarán a través de la mitad del raddle.

Si tiene una urdimbre estrecha y está utilizando un volante, querrá apagar su urdimbre para asegurar orillos uniformes. Desplace la urdimbre en la dirección del dispositivo tensor de su flyshuttle. Por lo general, compensará la deformación en aproximadamente la mitad de la longitud del transbordador. Al tejer, te centrarás en el telar en lugar de la urdimbre.

Alimentando al Raddle

Para alimentar el raddle, distribuya hilos a través del raddle colocando cada grupo cruzado de raddle en una abolladura en el raddle.

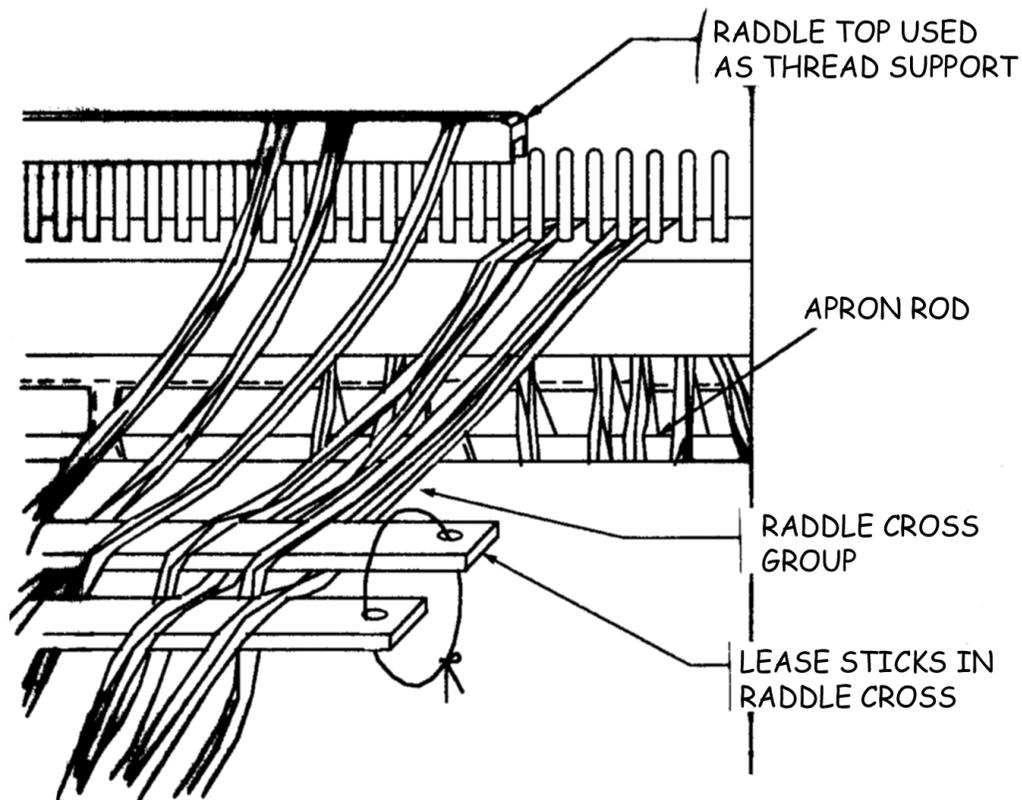


Figura 4 - Alimentando el Raddle

Si está utilizando un raddle AVL con una cubierta deslizante, deslícelo después de enhebrar el raddle y asegúrelo con dos o tres bridas para que no se salga. Retire las varillas cruzadas de raddle cuando se haya completado.

Preparando el papel

Prepare el papel para enrollar entre las capas de urdimbre. Nuevamente, para obtener los resultados más profesionales y menos problemas de tensión, sugerimos que la urdimbre sea lo más suave, apretada y compacta posible. Esto significaría no usar papel corrugado o palos, ya que harán que la urdimbre sea demasiado destino y / o bultos. El papel corrugado es demasiado blando y la urdimbre nunca puede enrollarse lo suficiente. El papel de embalaje pesado funciona bien; el papel artesanal de setenta libras es bueno.

Si se va a utilizar sin problemas, hilos de urdimbre resbaladizas como ropa de cama fina o perle algodones, los hilos de borde se van a necesitar ayuda adicional con el fin de no resbalar fuera de sí mismos. Para hacer esto, corte el papel 4 "más ancho que el ancho de la urdimbre y luego doble sobre los bordes una pulgada a cada lado. Asegúrese de que la urdimbre esté enrollada entre los dos bordes doblados sin superponerlos.

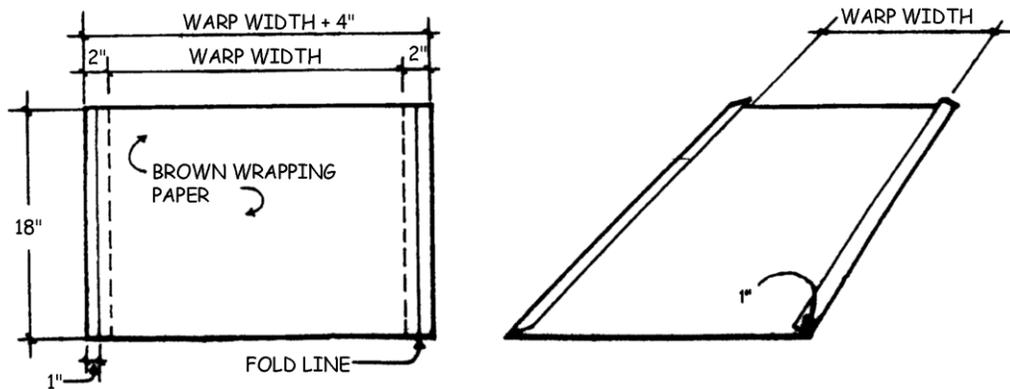


Figura 5 - Papel preparado con borde doblado

Enrollando la deformación

Al enrollar la urdimbre desde atrás, como se muestra a continuación, gire la manivela en sentido antihorario para que la urdimbre ingrese desde la parte inferior.

Nota:

El asa de urdimbre generalmente está en el lado derecho del telar cuando estás parado en la parte posterior listo para la deformación. Si tiene una configuración de haz de modo que el mango del haz de urdimbre esté en el otro lado, asegúrese de enrollarlo en la dirección que hará que la urdimbre ingrese desde la parte inferior.

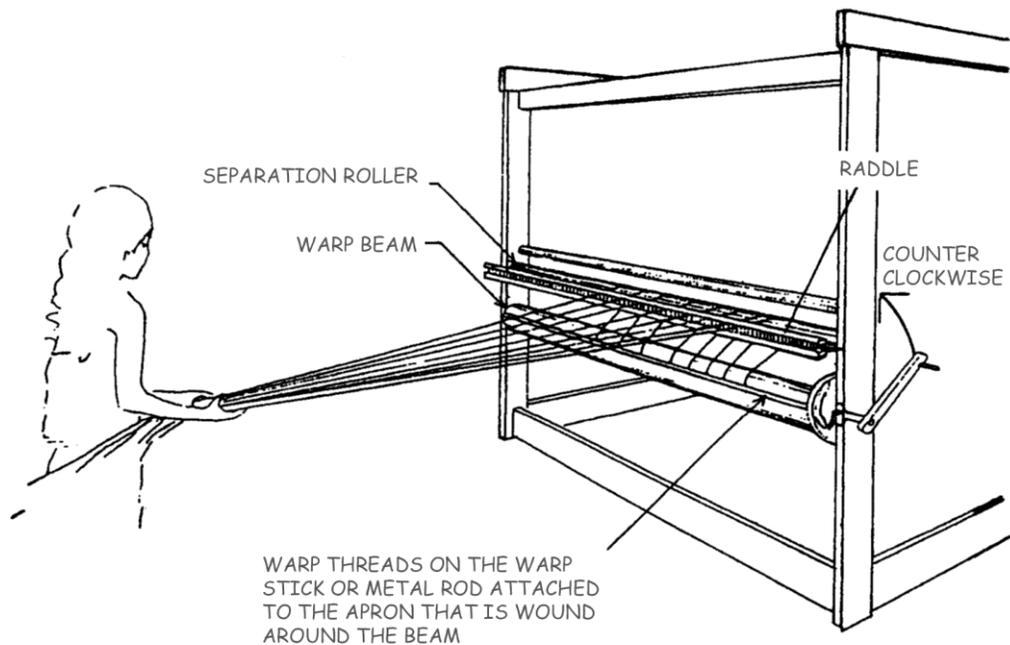


Figura 6 - Bobinado en la deformación

Recuerde, enrolle la urdimbre firmemente bajo mucha tensión. Esto variará con cada material de urdimbre, pero una buena regla para recordar es que la tensión de la herida en la urdimbre debe ser mayor que la tensión durante la operación de tejido. Necesitará una persona para sostener una urdimbre bajo tensión en la espalda y una persona para enrollar la urdimbre en la viga con un mango. La persona que enrolla la urdimbre también puede insertar el papel. Para una urdimbre ancha y pesada, se pueden requerir varios ayudantes.

Si tiene que hacerlo usted mismo, puede usar el método de sacudidas.

- 1) Haga una vuelta con la manivela de la viga.
- 2) Dirígete a la parte posterior del telar y tira de una sección a la vez para que la urdimbre que ya está en la viga esté apretada. La idea de este método es que la urdimbre no necesita estar bajo tensión todo el tiempo, pero la parte que está en la viga debe estar apretada.
- 3) Haga otro giro una vez que todas las secciones estén apretadas.
- 4) Vaya a la parte posterior del telar y vuelva a sacudir todas las secciones, y así sucesivamente. Si tienes una deformación amplia, es posible que necesites hacer varios movimientos de sacudidas después de cada turno.

Enhebrar Cruz

Cuando llegue al final de su urdimbre, inserte palos de arrendamiento en su cruz de enhebrado.

Retire los lazos de cada cruz de enhebrado individual y extienda la urdimbre en los palos.

Retire el Raddle

Cuando la deformación se haya completado, libere la deformación de la mezcla. Si tiene un raddle AVL, primero desate las cuerdas de seguridad, levante la parte superior del raddle y retire la urdimbre del raddle. Luego, vuelva a colocar la parte superior del raddle y déjelo en su lugar en la parte posterior del telar si así lo desea, ya que no interferirá con el proceso de tejido. Luego, asegúrese de colocar el extremo de la urdimbre alrededor del rodillo de separación para que ahora viaje al telar.

DEFORMANDO EL HAZ SECCIONAL

La viga seccional AVL se puede deformar en secciones con el uso de una caja de tensión. El hilo viaja directamente desde conos o carretes, que están montados en un estante detrás del telar, a través de la caja de tensión y en el haz. Durante todo el proceso de deformación, la caja de tensión mantiene automáticamente una tensión constante y uniforme en la deformación. El cuadro de tensión le permite hacer deformaciones más largas que otros métodos.

También puede deformar un haz seccional utilizando la Rueda de deformación AVL. Con la Rueda de deformación AVL, enrolla hilos sobre la rueda y luego los enrolla directamente desde la rueda hacia la viga. Cuando use una rueda de urdimbre, su longitud de urdimbre deberá ser inferior a 24 yardas.

CABLES DE EXTENSIÓN

Es posible que desee hacer un conjunto permanente de cables de extensión para usar al deformar el haz seccional. Los cables de extensión también se denominan "cables de plataforma" y cumplen la misma función que la plataforma de la viga lisa. Te dan "alcance" desde el Warp Beam y te permiten tejer cada pulgada posible hasta que el final del warp toque el último arnés que estás usando. Hágalos con una cuerda fuerte de algodón o lino no estirable. Deberá hacer un cable de extensión para cada sección en su viga seccional. Para cada cable de extensión:

- 1) Mida un trozo de cable lo suficientemente largo como para alcanzar desde el eje del Warp Beam, al menos una y media revoluciones alrededor del Beam y luego llegue a la parte posterior del arnés.

Nota:

Al medir la longitud de los cables, tenga en cuenta que, cuando la urdimbre se une al cable de extensión, el nudo entre el cable y la urdimbre debe caer entre los travesaños de la viga seccional, no sobre ellos. Esto mantendrá la urdimbre suave en la viga para que no pase por encima de los nudos creados al unir la urdimbre a los cables.

- 2) Ahora dobla esa longitud y córtala. Todos los cables de extensión deben tener exactamente la misma longitud, así que córtelos todos al mismo tiempo.
- 3) Tome los dos extremos del cordón y anúdelos juntos, usando un nudo por encima.

- 4) Envuelva el cordón alrededor de la barra central de la viga seccional con un nudo de cabeza de alondra. También usará un nudo de cabeza de alondra para asegurar los hilos de urdimbre al cable de extensión.

USANDO UNA CAJA DE TENSIÓN

La caja de tensión es una herramienta esencial para la deformación seccional, que:

- Pone hilos bajo tensión uniforme.
- Extiende los hilos al ancho adecuado de la sección.
- Hace una cruz hilo por hilo.

Cálculo de viga seccional

Primero, debe calcular la cantidad de carretes o conos de hilo que necesitará. Cada sección se enrolla en la viga seccional por separado; por lo tanto, necesitará tener un carrete o cono para cada extremo en esa sección. Por ejemplo, si su sección es de 2" de ancho, con dieciséis EPI, que sería necesario tener dos bobinas o conos de hilo.

Para prepararse para la deformación del haz seccional, necesitamos calcular:

- cuantos carretes necesitamos enrollar
- ¿Cuántas yardas necesitamos enrollar en cada bobina?
- yardas totales para el proyecto

• ¿NÚMERO DE CARRETES?

La transmisión seccional requiere el uso de tantos carretes cargados con hilo por sección individual como lo indique su extremo por pulgada, o ajuste planeado en la caña.

Para calcular la cantidad real de bobinas requeridas, necesitamos saber:

- ¿Cuántos EPI (este es el sett) vas a usar en la urdimbre?
- qué TAMAÑO de SECCIONES (1 "o 2") usará en el Beam

Si su urdimbre se establece en 24 epi por 1 ", necesitará 24 carretes para una viga seccional con secciones de 1" o 48 carretes para una viga con secciones de 2 ".

DE CARRETES = EPI x TAMAÑO DE LA SECCIÓN

• **¿ NÚMERO DE YARDAS POR CARRETE?**

Para calcular la cantidad de yardas por carrete, necesitamos saber:

- la longitud de la urdimbre
- NÚMERO DE SECCIONES en la viga

Calculamos el número de secciones dividiendo el ANCHO DE LA DEFORMACIÓN por el TAMAÑO DE LA SECCIÓN. Si el ancho de urdimbre es de 30 "y estamos usando secciones de 2", nuestro número de secciones es de 15.

DE YARDAS POR CARRETE = LONGITUD DE LA DEFORMACIÓN x # DE SECCIONES

• **TOTAL YARDAGE?**

Si se trata de una urdimbre de un solo color o si se repite una secuencia de color en cada sección, se pueden utilizar los mismos carretes o conos para enrollar todas las secciones necesarias para la urdimbre.

TOTAL YARDAGE = # OF SPOOLS x # OF YARDS POR SPOOL

Es importante hacer estos cálculos por adelantado para que pueda comprar su hilo en carretes o conos correspondientes a la cantidad de yardas necesarias en cada uno. A veces esto no es posible y necesitará enrollar sus propios carretes de hilo que se encuentra en paquetes más grandes. Para hacer esto, necesitará carretes de plástico vacíos, una bobinadora (preferiblemente eléctrica) y un contador de yardas. Estos artículos están disponibles de AVL.

Alimentando el estante de carrete

Luego, coloque un carrete (o estante de cono) a unos 5 'o 6' detrás de su telar. Coloque los carretes (o conos) para las primeras secciones de urdimbre en la rejilla del cono.

Asegúrese de colocar cada hilo a través del ojo de metal en el portacarretes para que los hilos no se enreden.

Al organizar los carretes en el portacarretes, no importa si va de arriba hacia abajo o de abajo hacia arriba, lo importante es ser consistente en las columnas verticales y colocar los carretes en el orden en que los hilos están en la urdimbre.

Ajuste del dispositivo de tensión

Antes de enrollar la viga seccional, asegúrese de desconectar el sistema de tensión para que la viga gire rápidamente en sentido antihorario. Para hacer esto, desbloquee la cuerda de tensión del resorte y desenvuelva completamente la cuerda de plástico alrededor del tambor de la viga de tensión. Además, recuerde quitar el peso del brazo tensor.

Establecer la caja de tensión en el telar

El sistema Track and Mount está diseñado para sostener su caja de tensión de forma segura en la parte posterior del telar. Consulte el Manual de ensamblaje para obtener instrucciones sobre la instalación.

Monte la caja de tensión en la ranura, con el mostrador mirando hacia el telar. La caja de tensión está fijada al riel y al soporte con una pequeña pieza transversal y tuercas de mariposa. Esto estabilizará la caja de tensión y le permitirá viajar suavemente de una sección a otra. Las tuercas de mariposa se pueden soltar para que la caja de tensión se mueva fácilmente de un lado a otro. Cada vez que la caja de tensión se mueve y se centra correctamente para una sección en particular, las tuercas de mariposa deben apretarse nuevamente.

Instrucciones de instalación del tensor de la caja de tensión

La primera vez que use una caja de tensión, debe instalar heddles en los arneses de su caja de tensión.

Su Tension Box se entrega con un paquete de cien heddles. Estos se mantienen unidos con lazos retorcidos. Déjelos por ahora. Consulte el siguiente diagrama para familiarizarse con la caja de tensión y sus partes. Empuje hacia abajo uno de los arneses hasta que se detenga. Esto hace que el otro arnés suba. Lo usará más tarde para hacer una Cruz de enhebrar. En este momento necesitaremos usarlo para ayudar a poner los heddles en los arneses.

- 1) Retire el "retenedor de heddle" del arnés que está arriba, utilizando un destornillador Phillips.
- 2) Observe que hay cuatro lazos retorcidos que mantienen unidos los heddles. Separa los dos primeros. Inserte la barra superior (del arnés que está arriba) en el espacio creado separando los lazos de torsión. Inserte la barra inferior (del arnés que está hacia arriba) en el espacio creado separando las dos ataduras de torsión inferiores,

- asegurándose de que las heddles no estén torcidas. Ahora quite los lazos de torsión.
- 3) Cuente cincuenta heddles y corte el bucle en la parte superior entre el heddle 50th y 51st.
 - 4) Ahora coloque los cuatro lazos retorcidos en los cincuenta heddles que fueron los últimos en usar el arnés.
 - 5) Retire estos cincuenta y vuelva a colocar el "retenedor de heddle".
 - 6) Ahora empuje hacia abajo el arnés que está arriba, haciendo subir el otro arnés.
 - 7) Retire el retenedor del seto.
 - 8) Separe los dos tirantes superiores e inserte la parte superior del arnés (que está hacia arriba) en el espacio creado. Separe los dos lazos inferiores e inserte la parte inferior del arnés en el espacio creado.
 - 9) Vuelva a colocar el retenedor de heddle.

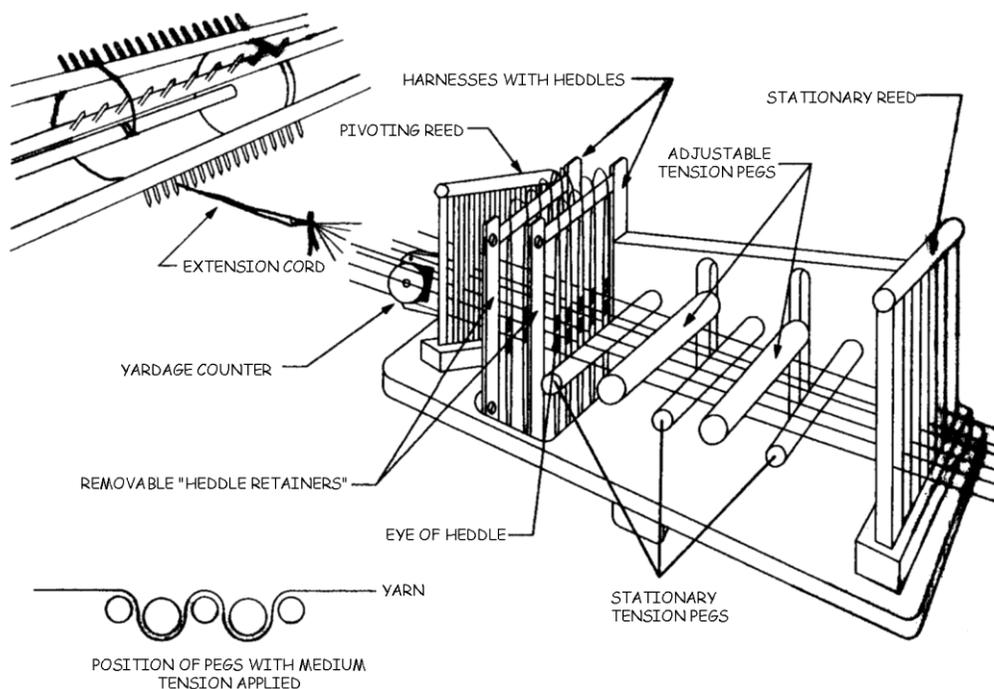


Figura 7 - Caja de tensión

Enhebrar la caja de tensión

La mejor manera de enhebrar la caja de tensión es tomar un hilo de la rejilla del cono y pasarlo por todas las partes de la caja de tensión, luego el siguiente hilo por completo. Funciona mejor usar los hilos del bastidor en un orden vertical en lugar de un orden horizontal.

Ahora veamos la secuencia para enhebrar la caja de tensión.

- 1) Primero, mueva las dos clavijas de tensión ajustables por encima de las clavijas fijas como se muestra arriba o retírelas por completo.
- 2) Ahora deslice el hilo a través de la sección de lengüeta trasera (estacionaria) usando un gancho de guía. Como esta caña es de 8 abolladuras por pulgada, dividirá el EPI en 8 para averiguar cuántos extremos habrá en cada abolladura (con 16 EPI, coloque dos extremos en una sección). Si su EPI no se divide por igual entre 8, puede variar el número de extremos en cada abolladura (con 20 EPI, alternar dos y tres extremos en las abolladuras) o enhebrar las abolladuras un poco más de dos pulgadas (con 20 EPI, ponga dos extremos en cada abolladura; con 40 extremos, la caña se deslizará de $2 - 1 / 2$ "de ancho).
- 3) Luego, pase el hilo directamente a través de la sección de clavijas de tensión entre las clavijas de tensión ajustables más grandes y las clavijas estacionarias más pequeñas o justo por encima de las clavijas estacionarias más pequeñas si ha quitado las más grandes.
- 4) Pase el final a través de los dos conjuntos de heddles. El primer hilo pasa por el conjunto frontal de heddles y el siguiente hilo pasa por el conjunto posterior de heddles.
- 5) Repita este hilo de heddle alterna para el resto de los extremos. El sistema de cobertura se utilizará más tarde para crear la cruz de enhebrado.
- 6) Ahora pase el extremo a través de la caña pivotante delantera. Aquí tiene la opción de usar una caña de 8 o 10 abolladuras. Elija el que se pueda deslizar uniformemente y tan cerca del ancho de sección deseado. Si no puede obtener el ancho exacto de la sección, deslice su caña un poco más ancha. Esto lo hará un poco más ancho que el espacio entre las clavijas. La sección se reducirá al girar la caña.

Nunca deslice la caña más estrecha que la sección de la viga. No hay forma de expandirlo.

- 7) Después de que la caja de tensión esté completamente roscada, las clavijas más grandes se mueven hacia abajo para aplicar tensión. Cuanto más abajo se muevan, más tensión se aplicará al hilo. Este es un sistema ajustable ya que diferentes hilos requieren más o menos tensión. Con una lana gruesa, es posible que las clavijas solo necesiten moverse hasta la mitad, mientras que con una seda fina, es posible que las clavijas necesiten moverse completamente hacia abajo y el hilo envuelva un tiempo extra alrededor de una de las clavijas estacionarias para obtener la Tensión adecuada. Una vez que haya ajustado la tensión correctamente, no la cambie durante el devanado de la viga, siempre que esté utilizando el mismo tipo de hilo.

Una vez que se ha roscado la caja de tensión, no siempre es necesario volver a enhebrarla. Si necesita cambiar los carretes o conos, simplemente ate los extremos nuevos a los extremos viejos justo antes de la lámina estacionaria trasera, luego tire suavemente de los extremos viejos hasta que los nuevos extremos hayan atravesado la caja.

Enrollando la deformación

Antes de comenzar a enrollar la urdimbre, conecte la sección de la urdimbre a un cable de extensión, ate un nudo por encima de los hilos de urdimbre de una sección y deslice ese nudo en la abertura del nudo de alondra que creó en el cable de extensión. Tíralo con fuerza.

Nota :

Si va a utilizar un flyshuttle y está planeando una deformación estrecha, debe compensar la deformación en lugar de centrarla. Este desplazamiento asegurará incluso orillos.

Consulte los siguientes diagramas para enrutar los cables de extensión hacia la caja de tensión desde la posición de la viga inferior y la posición de la viga superior.

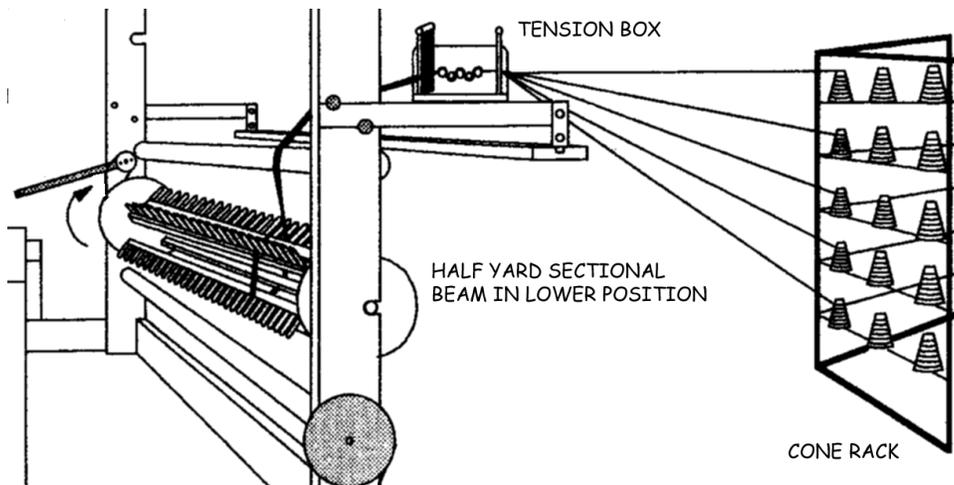


Figura 8 : deformación de la viga seccional de medio patio en la posición inferior

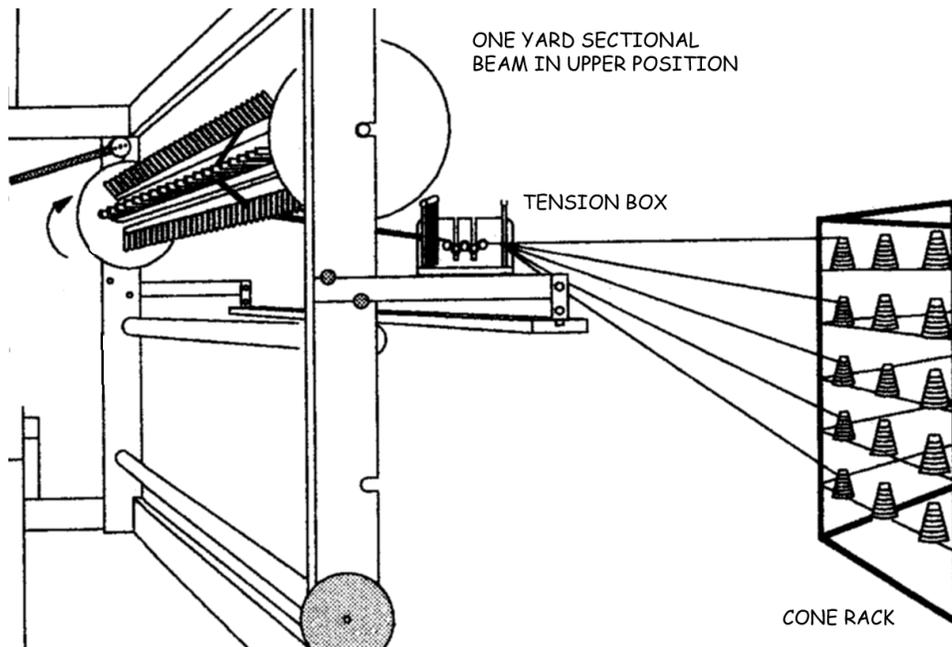


Figura 9 : deformación de la viga seccional de un metro en la posición superior

Ajuste del tamaño de la sección.

Alinee la caja de tensión aproximadamente detrás de la sección que va a enrollar. Ahora enrolle aproximadamente un metro en la viga. A medida que avanza, deberá ajustar la ubicación de la caja de tensión a lo largo de la pista. Cuando esté centrado correctamente, apriete las tuercas de mariposa debajo de la caja de tensión. En este punto, puede pivotar la "sección de lámina giratoria" para que el hilo se acerque, pero no toque, la clavija a la izquierda o la clavija a la derecha. Ahora apriete la tuerca de mariposa

debajo de la caña pivotante. Esto no debería necesitar reajustarse hasta que esté utilizando hilo de un tamaño muy diferente.

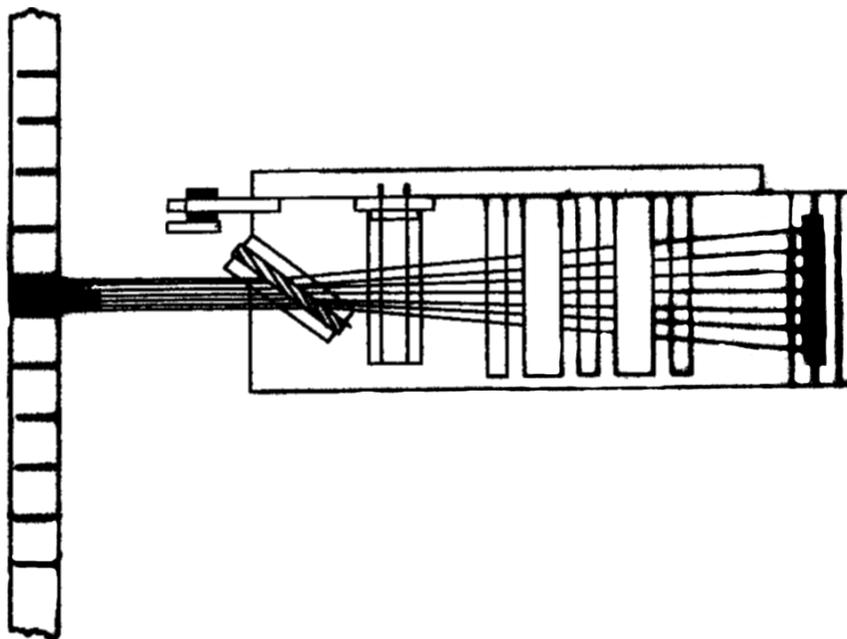


Figura 10 - Ajuste del tamaño de la sección

Un cuidado especial para centrar y ajustar correctamente el ancho de cada sección de urdimbre dará como resultado una tensión más perfecta mientras teje.

Asegúrese de que los hilos pasen a la viga en capas planas. Si notas que la urdimbre se acumula en las clavijas, la sección de la urdimbre es demasiado ancha. Si la urdimbre cae en las clavijas, la sección de urdimbre es demasiado estrecha.

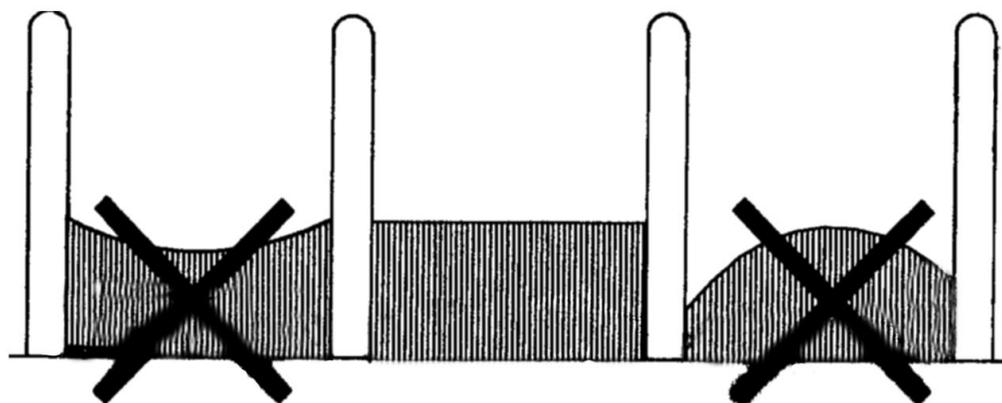


Figura 11 - Tener capas planas en secciones

Si sucede algo de lo anterior, retroceda y gire la lengüeta delantera en la caja de tensión nuevamente hasta obtener capas perfectamente planas. Esto es muy importante, de lo contrario terminará teniendo hilos de diferentes longitudes en una sección, ya que la circunferencia de la viga dentro de la sección no crecerá de manera uniforme. Por lo tanto, terminará teniendo muchos problemas de tensión.

Contando vueltas o yardas

Para determinar la longitud de la urdimbre que está colocando en la viga, necesita contar vueltas, revoluciones o yardas.

Para contar las vueltas, puede hacerlo en su cabeza, pero es más confiable usar un cuentarrevoluciones digital o mecánico.

Contar revoluciones incluso con un contador digital todavía dará la longitud de urdimbre aproximada solamente, porque la circunferencia del haz aumentará ligeramente con cada rotación. Esto se llama acumulación de vigas.

Para contar yardas con un contador de yardas mientras se deforma la viga seccional, debe colocar el contador de yardas en la parte delantera de la caja de tensión. Debería usar un hilo adicional para medir el yardaje, porque si usa uno de los hilos de su sección de urdimbre, ese hilo particular tendría una tensión diferente una vez que comience a tejer. El hilo adicional que utiliza para fines de medición solo se puede reutilizar para cada sección.

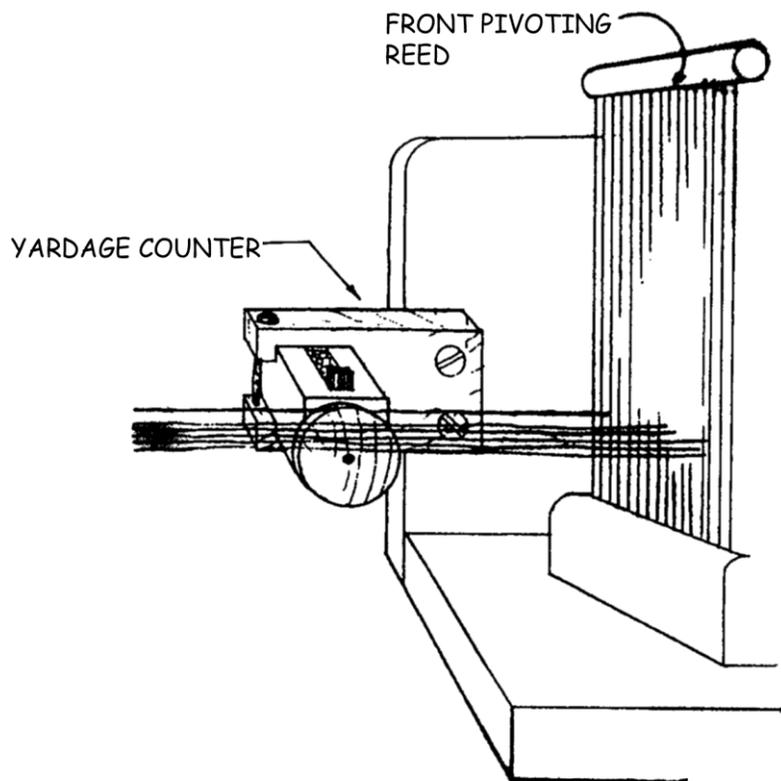


Figura 12 - Fijación del contador de yardas a la caja de tensión

Creando la cruz

Cuando queda aproximadamente medio metro para enrollar en la viga, es hora de hacer la cruz de enhebrado. Simplemente empuje el marco trasero de la caja de tensión, haciendo que la mitad de los hilos suban y la otra mitad baje.

Ahora deslice un trozo de hilo de contraste de 8 "(llamado hilo de marcado) a través de la abertura (llamada cobertizo) creada entre los hilos de arriba y los hilos de abajo. Ubique este hilo de marcado a medio camino entre la caja de tensión y el rodillo de separación.

Ahora empuje el marco del seto delantero, haciendo que la otra mitad de los hilos suban. Ahora tome un extremo de su hilo de marcado y páselo a través de este cobertizo. Los dos extremos del hilo de marcado ahora deben estar juntos. Átalos en un nudo de proa. Enrolle el resto de la primera sección, corte los extremos y asegúrelo a la herida con hilo usando una banda de goma sobre las clavijas.

Continúe enrollando todas las secciones de la misma manera moviendo la caja de tensión a lo largo de su pista.

Insertar palos en la cruz de enhebrado

Cuando todo el devanado esté completo, retire las bandas de goma, desenrolle unos pocos pies de urdimbre y deslice un palo de arrendamiento a través del camino creado por la parte superior de cada atadura de marcado. Ahora deslice otro palo de arrendamiento a través del camino creado por la parte inferior de cada lazo de marcado. Asegure las barras de arrendamiento juntas, dejando aproximadamente 2 "entre ellas, usando cinta adhesiva o cuerda a través de los orificios de los extremos de las barras de arrendamiento. Ahora coloque las barras de arrendamiento, con los extremos de urdimbre, alrededor de los rodillos de separación.

USANDO LA RUEDA DE DEFORMACIÓN

La puesta en marcha

- 1) Ajuste la altura de modo que la posición del mini raddle esté justo debajo del nivel del ojo.
- 2) Ajuste la tensión de desconexión con la palanca y el cable. Ate el cordón para evitar resbalones.



Figura 13 - Ajuste la tensión de desconexión

- 3) Ajuste la longitud de la urdimbre usando diferentes ubicaciones de carrete moviendo los carretes en los brazos.
- 4) Restablece el contador de revoluciones a cero.
- 5) Conos de configuración con el Cone Caddy.

Haciendo la primera sección

- 6) Abra y asegure la parte superior del raddle usando el pasador extraíble.
- 7) Deslice el (los) hilo (s) debajo del clip de metal, con las colas hacia la izquierda. Las colas deben tener aproximadamente 5 pulgadas de largo.

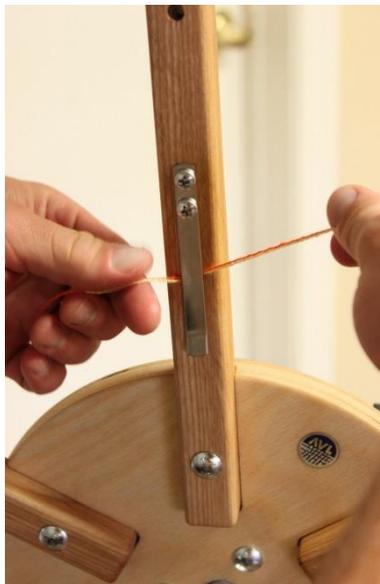


Figura 14 : extremos del hilo de captura

- 8) Levante los hilos hacia arriba y sobre el lado izquierdo del carrete superior para que esté listo para enrollar la Rueda de deformación en un movimiento en sentido antihorario.



Figura 15 - Viento en sentido antihorario

- 9) A espúes de que haya herida una longitud b anillo de la rosca (s) alrededor de la parte posterior de la raddle y a través de un hueco (trabajando de derecha a izquierda).



Figura 16 - Pase el hilo a través de Raddle

- 10) Baje los hilos sobre el extremo que acaba de enrollar y asegúrelos en el clip plateado (deslizándose hacia abajo de izquierda a derecha).

Amarrando

- 11) Vuelva a colocar la tapa del raddle. Corta los hilos de pelea justo a la izquierda del clip y debajo de los hilos que pasan sobre la rueda.

- 12) Sujete los hilos de forma segura en la varilla (para que no se deslicen). A continuación, envuelva los hilos cortados alrededor del clip.



Figura 17 - Mantenga los hilos en Raddle

- 13) Con la parte superior de la raddle asegurada, retire el pasador del soporte de la raddle mientras sujeta los hilos.



Figura 18 - Retire Raddle de la posición superior

- 14) Lleve el raddle a la posición de enrollado y asegúrelo con el pasador. Ata un nudo en el hilo más allá de la varilla para que no se deslice.



Figura 19 - Coloque el Raddle en la posición inferior

- 15) Tome el cable de extensión de su viga. Crea un lazo de cabeza de alondra en su extremo y átalos alrededor del extremo anudado de tu sección de urdimbre.



Figura 20 - Coloque el cable de extensión alrededor del paquete de hilos

- 16) Antes de que la última parte de los hilos pase a través del raddle, pegue los hilos en el lado del telar del raddle en su secuencia usando cinta adhesiva. Esto lo ayudará a mantener los hilos en orden cuando enhebre el arnés.
- 17) A medida que avanza, gire la varilla para ajustar el ancho de la sección para que encaje exactamente entre las clavijas de su viga seccional.



Figura 21 - Pivot Raddle

REAJUSTAR LA TENSIÓN

Ahora ate los palos de arrendamiento desde la parte superior del telar para que estén a la altura de los ojos cuando estés en la posición de enhebrado.

Para evitar que la urdimbre se deslice hacia adelante durante el proceso de enhebrado, rebobine la cuerda de tensión alrededor de la polea y el tambor de tensión y sujete el extremo de la cuerda al resorte. Recuerde reemplazar el peso de tensión en este momento.

COMBINANDO DEFORMACIÓN SECCIONAL Y LLANA

Dependiendo de su equipo y preferencias, es posible que prefiera enrollar secciones de urdimbre separadas en una tabla de deformación o carrete e ir desde allí directamente a la viga seccional. Sin embargo, si decides hacer esto, tu urdimbre estará limitada en longitud por lo que cabe en la urdimbre o carrete. Si elige este método, siga estos pasos:

- 1) Calcule el número de hilos para cada sección en su viga seccional.
- 2) En el tablero de deformación o carrete, haga "urdimbres de bebé" para cada sección en su haz.
- 3) Haga cruces en cada extremo: cruz de raddle en un lado y cruz de hilo por hilo en el otro.
- 4) Retire la urdimbre del tablero o carrete quitando primero la cruz de hilo por hilo.
- 5) Coloque los hilos de urdimbre de una primera urdimbre "bebé" en el Raddle, asegurándose de que los hilos se extiendan de manera

- uniforme y de que estén creando capas planas cuando se enrollen en la viga. Coloque la tapa de raddle o asegure los hilos de urdimbre con gomas elásticas.
- 6) En lugar de un raddle normal, puede colocar un mini raddle en lugar de la caña delantera en la caja de tensión. En este caso, la caja de tensión se usa solo para guiar hilos en las secciones. No es necesario deslizar los hilos en la caja de tensión, ya sea a través de los arneses o a través de la caña trasera, y no es necesario ajustar la tensión con las clavijas.
 - 7) Conecte cada urdimbre de bebé a los cables de extensión y proceda como en el procedimiento de transmisión seccional regular.
 - 8) Dado que no está utilizando la caja de tensión para la tensión, asegúrese de mantenerla tensa manualmente.
 - 9) Cuando te acerques al final de la sección, quita la cubierta de lámina y continúa enrollando el resto de la urdimbre del bebé.
 - 10) Asegure esa sección a la Viga y continúe con la siguiente.

Si deseas utilizar la caja de tensión para mantener la tensión en tu urdimbre durante la fase de activación, será necesario hacer una cruz en ambos extremos de tu urdimbre. Si puede hacer que su urdimbre sea un poco más larga, puede usar la longitud extra para dejarla en su caja de tensión con el fin de atar las secciones siguientes.

USANDO DOS HACES

Habrá momentos en los que querrás usar más de una urdimbre, que no se pueden juntar en una viga.

Deberá colocarlos en vigas separadas o utilizar algún tipo de sistemas de tensión separados.

  CUÁNDO NECESITAS TENSAR TUS URDIMBRES POR SEPARADO?

Al tejer:

- Hilos de muy diferente tamaño.
- Hilos con diferentes calidades de estiramiento.
- Diferentes densidades.
- Diferentes estructuras.
- Técnicas de urdimbre suplementarias (porque algunos hilos de urdimbre no se entrelazan con tanta frecuencia como otros).
- Un grupo de hilos especiales para orillas y bordes.
- Bucles, pilas o pliegues como vidente.
- Más entonces una capa con diferentes adoquines en cada capa.
- Más de una capa con un recuento de selección diferente en cada capa.

ESTABLECER DOS HACES

El proceso de configurar un segundo haz es el mismo que configurar un haz. Debe tener cuidado de no mezclar secuencias entre las vigas. También llevará más tiempo configurar dos haces en lugar de uno.

- 1) Enrolle cada urdimbre en la viga de la misma manera que lo haría si hubiera solo una viga en el telar (simple o en sección). Haga una cruz y tenga un par de palos de arrendamiento con una cruz en cada urdimbre.
- 2) Traiga la urdimbre con los palos de arrendamiento de la viga superior alrededor y debajo del rodillo de separación superior.

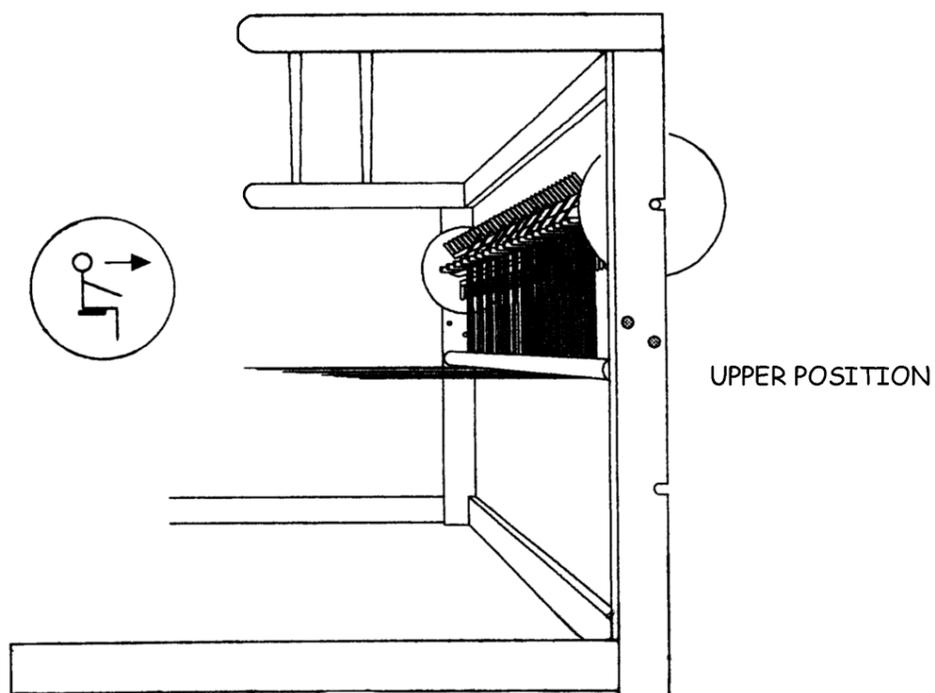


Figura 22 - Enrutamiento de la deformación del haz de la sección superior

- 3) Traiga la urdimbre con los palos de arrendamiento de la viga inferior alrededor y por encima del rodillo de separación inferior.

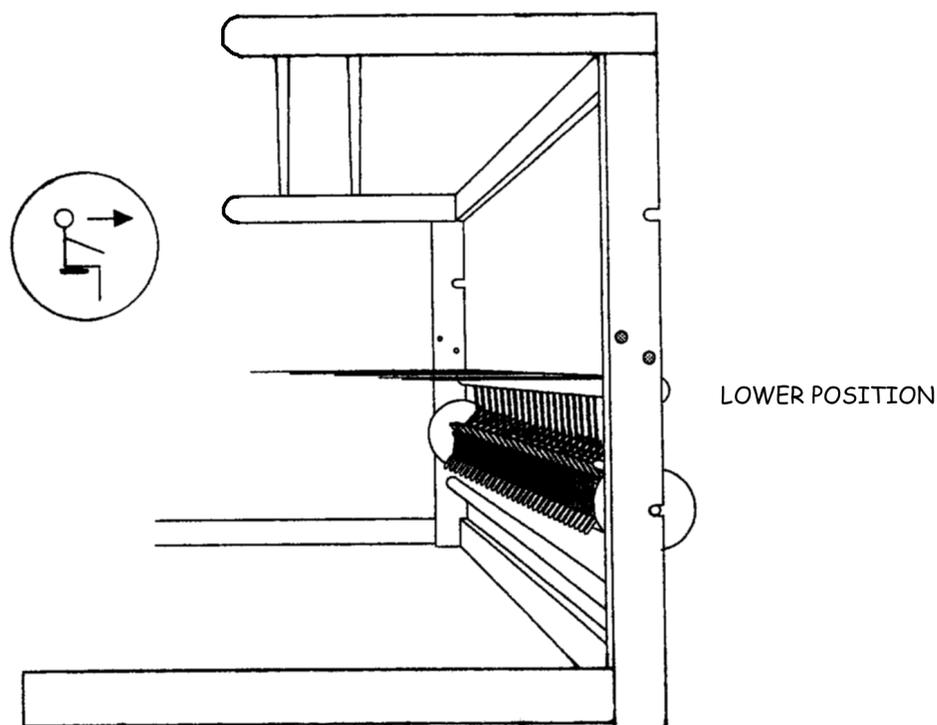


Figura 23 - Enrutamiento de la deformación del haz de la sección inferior

- 4) Cuelgue ambos pares de palos de arrendamiento, uno un poco por encima del otro, para que pueda ver cada arrendamiento desde la posición de enhebrado.

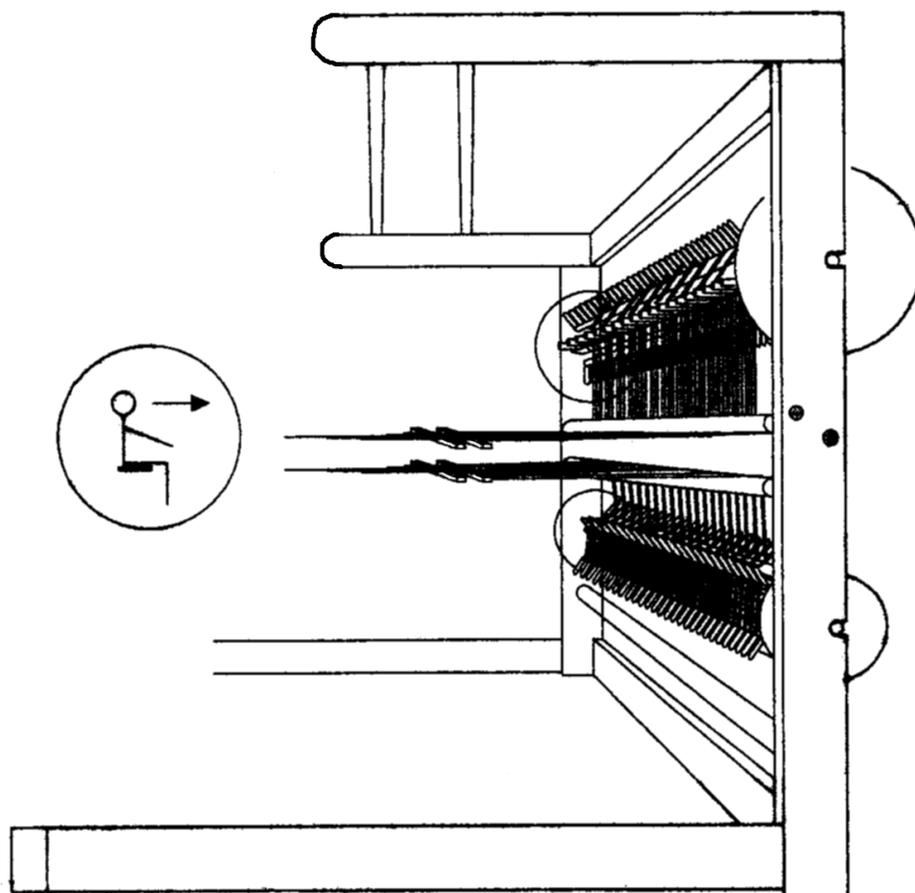


Figura 24 - Deformación de dos haces con palos de arrendamiento

- 5) Proceda con un enhebrado como si solo estuviera trabajando con una viga. Siga sus instrucciones de enhebrado y tenga especial cuidado de qué hilo de qué par de palos de arrendamiento viene a continuación.

MÁS DE DOS URDIMBRES, TENSIÓN SEPARADA

Si actualmente no tiene dos vigas, o necesita más de dos urdimbres separadas, puede pesar y tensar sus urdimbres adicionales por separado en la misma viga. Siga las instrucciones de abajo.

- 1) Haz tus secciones de urdimbre en el tablero de urdimbre y quítalas del tablero en una cadena, en un palo de cometa o simplemente en una bolsa de plástico.
- 2) Asegúrese de que cada paquete no sea demasiado grueso. Sabrás cuándo necesitas dividir cada paquete si sientes que todos los hilos no se tensan de manera uniforme.

- 3) El peso debe tener un fuerte lazo de cuerda para que los paquetes de urdimbre se puedan anudar. Esto facilita deshacer el nudo corredizo y mover el peso cuando sube a la viga trasera y debe volverse a bajar.
- 4) El peso también debe ser ajustable. Las botellas de plástico, con asas, llenas de agua son perfectas. También puede usar pesas de pesca, arandelas, tuercas, pernos. No son tan fáciles de ajustar como las botellas de agua, pero ocupan menos espacio. Cuanto más cerca del piso pueda colgarlos, menos frecuentemente necesitará reposicionarlos.

ENHEBRAR, MATAR Y ATAR

ENRUTANDO LA DEFORMACIÓN

Si tiene una viga en la posición superior, la urdimbre se enrutará debajo del rodillo de separación superior.

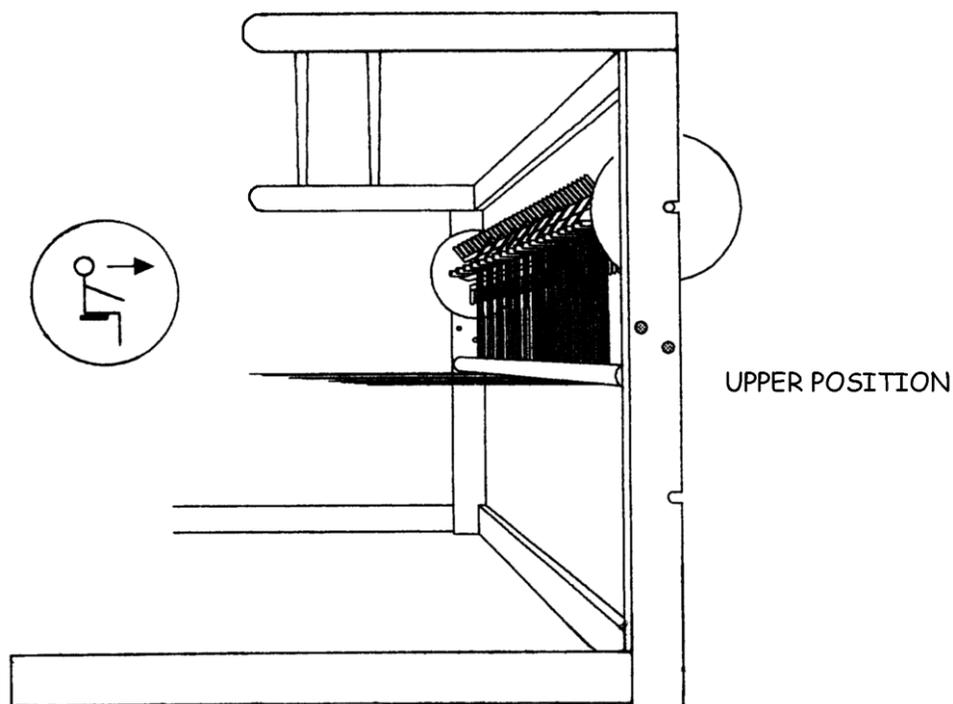


Figura 25 - Enrutamiento de la viga seccional superior

Si tiene una viga en la posición inferior, la urdimbre se enrutará sobre el rodillo de separación inferior.

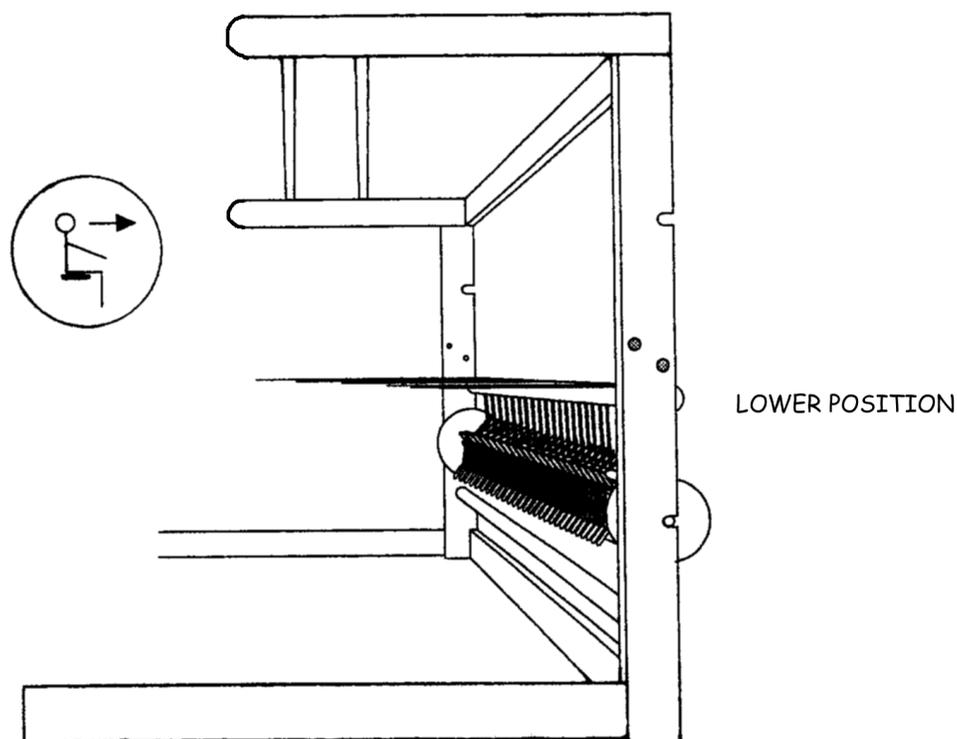


Figura 26 - Enrutamiento de la viga seccional inferior

PREPARACIÓN PARA ENHEBRAR

Para prepararse para el enhebrado, ate los travesaños de enhebrado al soporte de la polea del arnés trasero con longitudes de cuerda para que la cruz esté en una posición cómoda y visible para enhebrar.

Siempre vale la pena el tiempo extra para colocar todo de manera que el enhebrado sea lo más cómodo posible. Lo importante en el enhebrado es su comodidad. Tómese el tiempo para colocar todo de manera que su cuerpo se sienta cómodo mientras se enrosca.

POSICIÓN DE ROSCADO PARA BATIDORES DE BALANCEO INFERIOR

Primero levante la batidora, luego retire la viga de tela delantera desenroscando el perno superior izquierdo en el soporte de la viga de tela con una llave pequeña. Coloque el banco cerca de los heddles. Ajuste la altura del banco para que esté en el lugar correcto para enhebrar cómodamente los heddles. Es posible que desee levantar los arneses.

POSICIÓN DE ENHEBRADO PARA BATIDORES AÉREOS

Para aquellos con batidores superiores, el enhebrado se puede hacer con el batidor superior y la viga de tela en su lugar. Si tiene una viga de papel de lija, coloque un paño sobre la viga de tela para que la superficie abrasiva no lo raye. También puede quitar la viga de tela para acercarse a los heddles.

Use el retenedor del batidor para sostener el batidor en una posición mientras está enhebrando. Puede quitar la tapa del batidor y la caña para mayor comodidad.

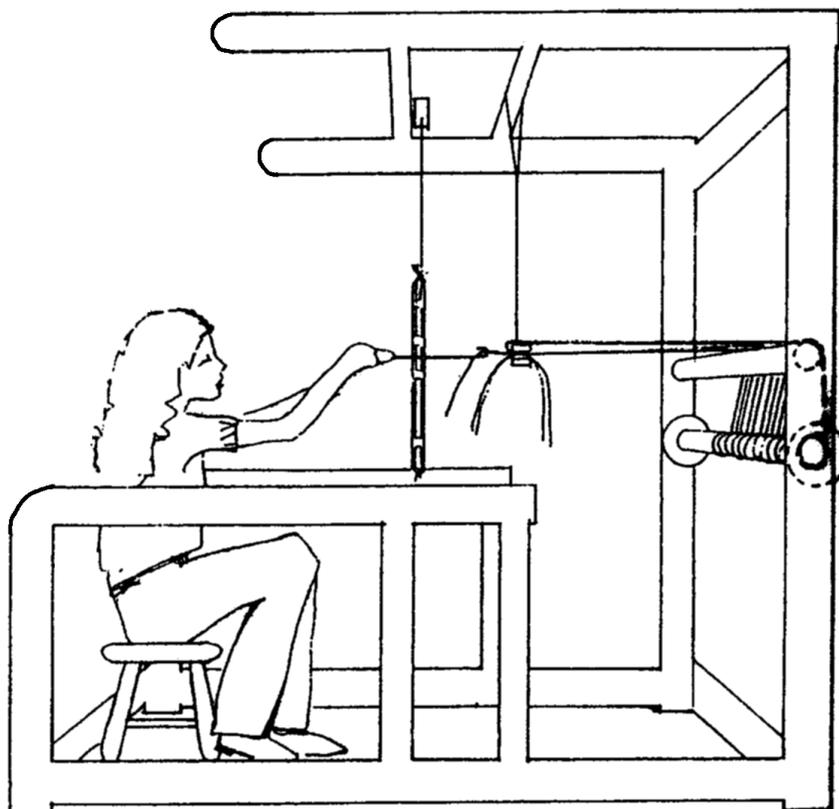


Figura 27 - Posición de enhebrado

LEVANTANDO LOS ARNESES

Con un E-Lift y un Compu -Dobby

Para levantar todos los arneses, encienda el E-Lift, apague la acción de doble cobertizo y pedalee una vez. No es necesario encender Compu- Dobby en este momento. Deje el E-lift encendido hasta que haya terminado de

enhebrar los arneses. Baje los arneses antes de apagar el elevador electrónico.

Con pedales y una Compu -Dobby

Con Compu- Dobby apagado, pisar el pedal derecho elevará todos los arneses. Para mantenerlos elevados mientras se enhebra, mantenga presionado el pedal derecho con un peso.

Con un Dobby mecánico

Tire del brazo doobby hacia el fondo de su ranura. Para asegurar el brazo en esta posición, inserte el pasador de tope de acero que cuelga de la parte posterior del doobby en el orificio justo encima de la parte superior del brazo del doobby.

En la parte inferior de la unidad doobby hay extremos de cable correspondientes a los arneses. A su vez, jale cada extremo del cable hacia abajo en cada ranura dentro del brazo, levantando así los arneses. Asegúrese de bajar los arneses nuevamente cuando se complete el enhebrado. Nunca retire el pasador de tope de su orificio mientras se levantan los arneses, ya que esto hará que los arneses caigan demasiado rápido.

ENHEBRAR LOS ARNESES

Ahora estamos listos para enhebrar el telar. Si eres diestro, se recomienda comenzar en el lado derecho de la urdimbre. Sujete un grupo de extremos con la mano izquierda y el gancho del sley en la mano derecha. Dirigir el "extremo del gancho" del batán gancho a través del "ojo" de la primera lizo que necesita para enhebrar. Pase el hilo (por ejemplo, si tuviera un tiro recto en 8 arneses, su primer hilo pasaría por el ojo de un seto en el arnés 8. El segundo hilo se enhebraría por el ojo del seto en el séptimo arnés), el tercer hilo a través del sexto arnés, y así sucesivamente).

Setos no utilizados

Después de completar el enhebrado, asegúrese de empujar todos los casquillos no utilizados hacia los lados más alejados de los palos del arnés entre los ojos de los tornillos y los extremos de los palos del arnés. Para mantener el equilibrio, debe haber grupos numerados aproximadamente iguales de heddles no utilizados en ambos lados de cada arnés. En algunos casos, como una urdimbre muy ancha con muchos heddles sin usar en los

extremos de los arneses, es posible que deba atar cada grupo de heddles sin usar en un paquete apretado con cintas de amarre o cuerda para evitar que se caigan de los extremos de los arneses. el arnés se adhiere o puede que tenga que quitar los heddles del telar. Lo que hacen algunos tejedores con urdimbres anchas, para evitar tener que quitarse heddles adicionales, es distribuir los heddles sin usar entre los heddled roscados a medida que se produce el enhebrado.

Nota:

En los primeros seis meses de uso de un nuevo telar con heddles de poliéster, los heddles pueden estirarse un poco para adaptarse a los arneses.

SLEYING THE REED

Ahora sley la urdimbre termina a través de la caña. Algunos tejedores comienzan desde el lado derecho; algunos de la izquierda; algunos en el medio Pero, en todos los casos, asegúrese de medir con precisión antes de comenzar para que la urdimbre se centre en la caña (o se desplace 4 "hacia la derecha si la urdimbre en la viga ya está desviada). Los tejedores tienen varias formas de posicionar la caña de batán.

ATAR AL DELANTAL DE ALMACENAMIENTO DE TELA

Nota :

Puede omitir el uso de un delantal por completo si está planeando una deformación corta y va a hacer que su tela se acumule alrededor de la viga de tela. Siga las instrucciones en la siguiente sección.

Ahora que tiene los extremos de la urdimbre listos para atar, necesitamos preparar el delantal. Los extremos estarán atados a la barra del delantal.

- 1) Observe que el delantal tiene 2 extremos con dobladillo. Un extremo tiene aberturas y el otro extremo tiene un dobladillo liso con velcro (lado del gancho). La viga de almacenamiento de tela también tiene una tira de velcro.
- 2) Mida para encontrar el centro de la Viga y, usando cinta adhesiva, marque el centro sobre la tira de velcro.
- 3) Encuentre el centro en el delantal, al final con el velcro y dóblelo por la mitad, con el velcro doblado sobre sí mismo y hacia afuera.

- 4) Haga coincidir el centro de su pliegue con el centro del velcro de la viga, con la longitud del delantal colgando del piso.
- 5) Presione las tiras de velcro juntas firmemente, mientras tira suavemente hacia cada lado de la viga, asegurándose de que esté centrada.
- 6) Luego enrolle el delantal una vez para que se mantenga en su lugar.
- 7) Dirige el delantal a través del telar para encontrar los extremos de la urdimbre. Esto se hace llevando el extremo libre del delantal sobre el conjunto de la polea del pedal y alrededor del extremo inferior y frontal del rodillo de tela inferior y luego hacia arriba y alrededor del rodillo de tela superior.
- 8) Llévelo hacia arriba y alrededor del frente de la tela.
- 9) Extiéndalo plano y céntralo sobre la viga de tela e inserte la varilla metálica en el dobladillo.
- 10) Ahora ate los extremos a la barra de metal. Comenzando desde el medio, lleva el primer paquete hacia ti sobre la barra del delantal, luego alrededor y debajo de ella. Divídelo por la mitad y sube la mitad a cada lado del paquete. Use los extremos para atar el nudo de un cirujano. Es lo mismo que la primera corbata que haces atando un cordón de zapato, excepto que doblas el extremo dos veces. Este tipo de nudo es muy bueno para reajustar la tensión.

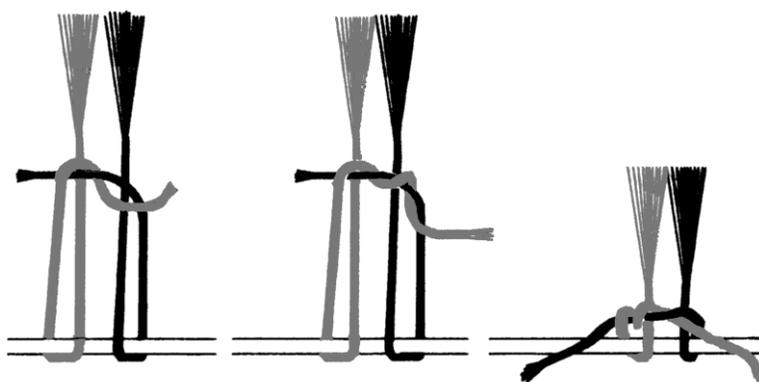


Figura 28 - Atar al delantal

- 11) Comience con una sección en el medio, luego la extrema derecha y la extrema izquierda fuera. Ábrete camino.

- 12) En este momento, las secciones que se vincularon primero son un poco más flojas que las que se vincularon en último lugar. Para corregir esto, no necesita desatar los nudos, simplemente tome los extremos y retírelos, luego vuelva a apretar los nudos.
- 13) Repita esto hasta que todas las secciones tengan aproximadamente la misma tensión.

ENVOLVIENDO LA URDIMBRE ALREDEDOR DEL HAZ DE TELA DE PAPEL DE LIJA

Si no está utilizando la viga de almacenamiento de tela, siga estas instrucciones.

- 1) Enrolle la viga de urdimbre hacia adelante (levante el brazo de tensión mientras lo hace) hasta que se libere suficiente urdimbre para que los extremos de la urdimbre se extiendan aproximadamente 12 "más allá de la viga de tela.
- 2) Ahora tome un grupo de extremos de aproximadamente 3 "de ancho con una mano y use la otra mano para peinarlos" planos ". Esto se puede hacer con un peine común.
- 3) Comenzando en la caña, peine suavemente el hilo hacia los extremos hasta que el hilo esté plano y extendido.
- 4) Ahora tire suavemente con la otra mano para darle un poco de tensión y colóquelo sobre la superficie abrasiva de la viga de tela.
- 5) Repita este procedimiento en toda la urdimbre.
- 6) Ahora que tiene una buena tensión, puede envolver los extremos (que colgaban) alrededor de la parte inferior de la viga de tela.

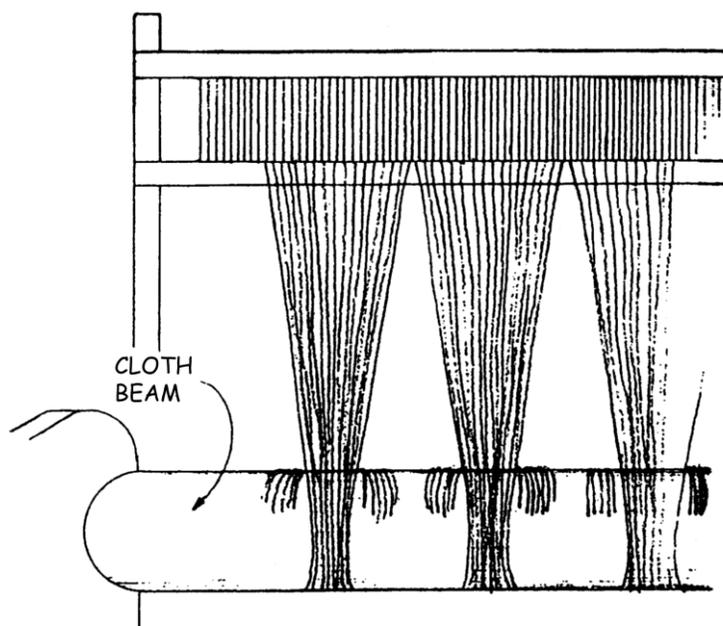


Figura 29 - Envolviendo la urdimbre alrededor del haz de tela

Este método es rápido y generalmente bastante preciso. Sin embargo, hay ciertos materiales de urdimbre que no son adecuados para este método. En ese caso, simplemente ate el delantal como se indicó anteriormente.

NOTA:

El método de acceso directo no funciona bien con chenilla. De hecho, si va a tejer con urdimbres de chenilla regularmente, le recomendamos el uso de una cubierta de tela de " agarre suave ". Esto se puede pedir a través de AVL.

ATAR A UNA VIEJA URDIMBRE

Una nueva urdimbre se puede atar a una vieja urdimbre si la nueva urdimbre usa el mismo patrón de enhebrado y EPI que la urdimbre que está en el telar. Si bien atarlo puede ser lento al principio, generalmente es más rápido que enhebrar y matar el telar. Este proceso es especialmente bueno para los tejedores de producción. Se necesita menos concentración y hay menos posibilidades de cometer errores al enhebrar.

El proceso de vinculación comienza cuando finaliza la última deformación en el telar.

- 1) Antes de cortar la tela, asegúrese de dejar suficiente urdimbre no tejida para extender un pie detrás de los arneses, a través de las

- heddles, y aproximadamente 6 "más allá de la caña cuando el batidor está en su posición trasera.
- 2) Ahora abra dos cobertizos de tabby opuestos e inserte los palos de arrendamiento en estos cobertizos detrás de los arneses.
 - 3) Asegure los palos con cintas de sujeción a través de los agujeros.
 - 4) Ahora corte con cuidado la tela del telar y ate los paquetes de urdimbre que pasan a través de la caña para que el hilo no pueda deslizarse.
 - 5) Cortar la urdimbre en la espalda (dejando un pie más allá de los palos de arrendamiento) y también atar los paquetes de hilo para mayor seguridad.
 - 6) Después de enrollar la nueva urdimbre en la viga, puede sentarse en un pequeño taburete colocado entre los arneses y la parte posterior del telar y atar los hilos correspondientes de los dos juegos de palos de arrendamiento juntos. Un nudo de mano o de tejedor funciona bien. Esto puede parecer lento al principio, pero trabajará un ritmo más rápido con algo de práctica.

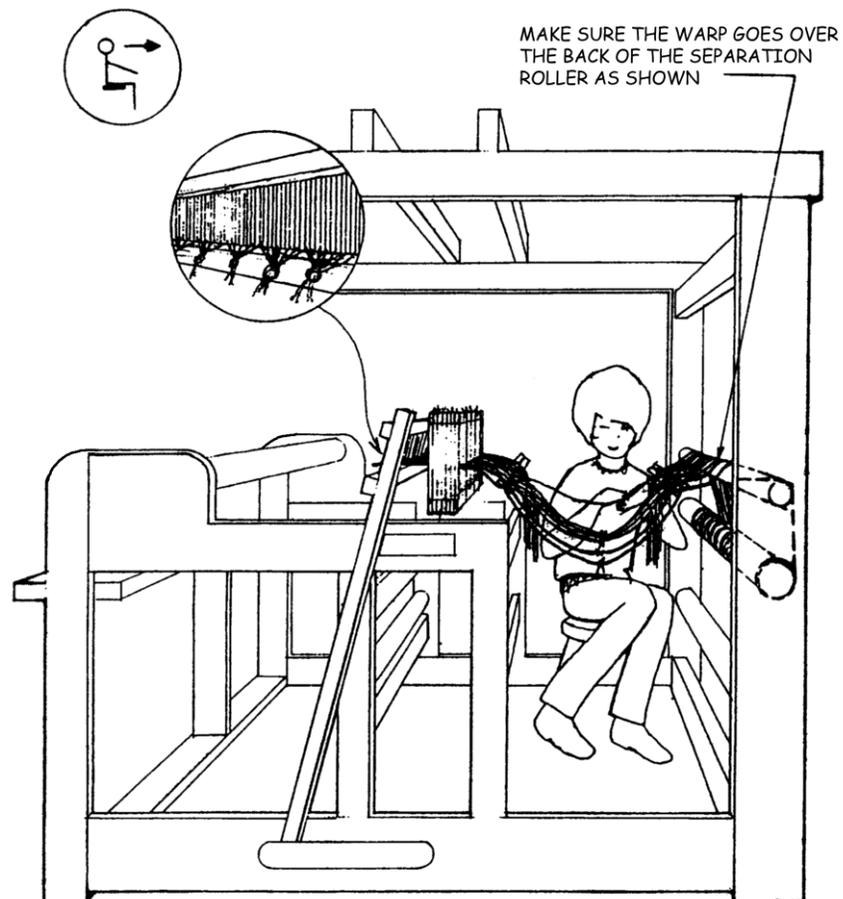


Figura 30 : atar una nueva urdimbre

- 7) Cuando todos los extremos estén unidos, vaya al frente del telar y tire suavemente de los hilos que pasan a través de la caña para pasar la nueva urdimbre a través de los heddles y la caña. Luego, átelo a un delantal o simplemente enrolle los extremos alrededor de la viga de tela delantera.

AJUSTE DE LA TENSIÓN

USANDO EL DISPOSITIVO DE TENSIÓN

La tensión de deformación en un telar AVL de fotograma completo se controla automáticamente mediante un brazo de tensión ponderado especial que asegura una tensión constante y uniforme en todo momento. La tensión se ajusta fácilmente y el haz de urdimbre se libera automáticamente a medida que avanza la tela.

Nota :

tiene la opción de reemplazar el dispositivo de tensión con un freno de bloqueo. Si elige esta opción, el freno debe presionarse para liberar la deformación del haz de deformación.

Ya debe tener el cable enrollado alrededor del tambor de tensión y el extremo del cable sujeto al resorte. Esto debe hacerse antes de enrollar la urdimbre en la viga lisa para evitar que la viga de urdimbre gire hacia atrás mientras se enrolla y rosca. En el caso de la viga seccional, el cable está completamente desenganchado y desenrollado de la polea y el tambor durante el proceso de bobinado de urdimbre. Luego se rebobina y se sujeta al resorte justo antes de enhebrar. El cable debe hacer 3 vueltas alrededor del tambor y debe comenzar desde la posición correcta. Siempre verifique que el cable no se haya cruzado sobre sí mismo.

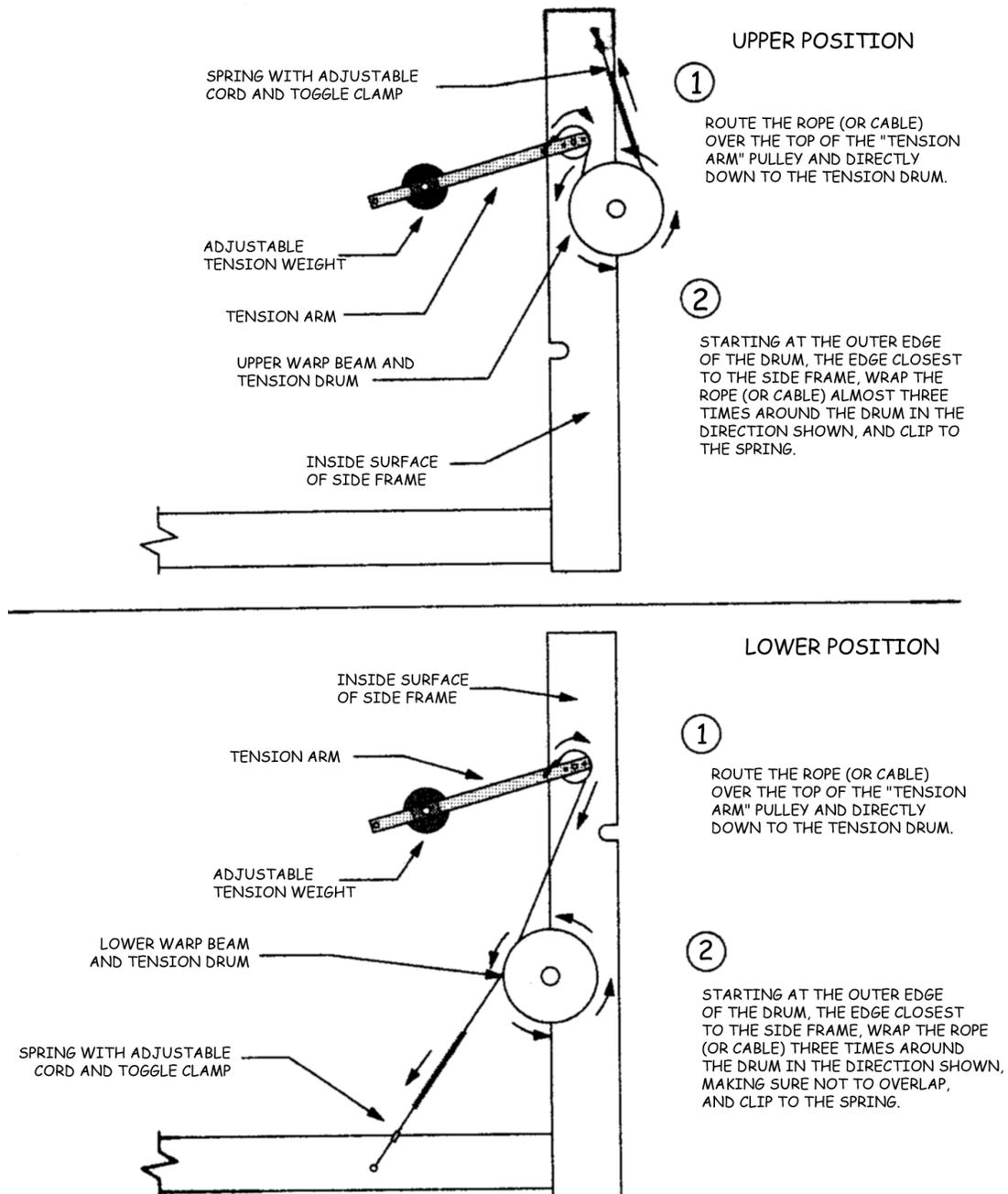


Figura 31 - Dispositivo de tensión

- 1) Para establecer la tensión de urdimbre, mueva el peso a su posición más retrasada (al lado de la polea de madera).
- 2) Enrolle la urdimbre hacia adelante lentamente, usando el mango de trinquete en la viga de tela.

- 3) Continúe enrollando hasta que el brazo de tensión ponderado se levante y se detenga cuando la cuerda se deslice sobre el tambor de freno.

Idealmente, el brazo de tensión debería elevarse (a medida que avanza la urdimbre) a unos 45 grados sobre la horizontal, luego deslizarse y descansar en una posición aproximadamente horizontal. Si se detiene por encima de la horizontal, deje salir el cordón de ajuste en el resorte. Si se detiene debajo de la horizontal, acorte el cable. La longitud del cable de ajuste se cambia apretando los extremos de la pequeña abrazadera de plástico y luego tirando del cable.

Ahora siente la deformación por la tensión. Si la urdimbre está demasiado floja, extienda el peso más sobre el brazo. Enrolla un poco la urdimbre y revísala nuevamente. Una vez que sienta que tiene la tensión de urdimbre adecuada, asegúrese de que el brazo de tensión esté subiendo y deslizándose correctamente. Si no es así, apriete o afloje el cable de ajuste según sea necesario. Descubrirá que puede tejer con menos tensión de urdimbre con un control de peso que con el sistema de trinquete convencional. Una vez que se realiza el ajuste de tensión correcto, se mantendrá automáticamente a medida que avanza el tejido. Para urdimbres ligeras y frágiles, puede ser necesario usar un peso más ligero que el que viene con el telar y para urdimbres densas y pesadas, es posible que deba agregar algo de peso al brazo. Puede pedir pesos de medio tamaño de AVL Looms. Esto se puede usar solo para una tensión muy ligera o se puede usar con el peso existente si se necesita más tensión.

USANDO LOS TEMPLOS DEL ANILLO

El Sistema del Templo se usa para mantener un buen orillo y evitar el arrastre. Por lo general, lo desplegará después de haber tejido un poco de tela, una vez que tenga el orillo suficiente para trabajar. Se compone de dos rodillos (barriles), uno en cada lado de la tela, que agarran la placa de frente y evitar que se dibujo en.

Nota :

Las instrucciones sobre cómo instalar el montaje del anillo del templo se encuentran en la guía de montaje para el telar de la serie A.

- 1) Su tela debe descansar sobre la guía y acercarse al final del soporte de montaje del templo.
- 2) Una vez que esto está en su lugar, que de tiempo a poner en los anillos templos.

- 3) Hacer seguro de que tiene una arandela en la varilla, coloque la varilla a través de la ranura del soporte de montaje. Esta ranura le da la opción de la cantidad de tensión que se necesite en función de la tipo de tela que eres el tejido.
- 4) Ahora ponga otra arandela y luego la tuerca.
- 5) Deje un poco suelto y monte el otro lado siguiendo el mismo procedimiento.
- 6) Una vez que ambos lados están en su lugar, estás listo para ajustarte a la tensión perfecta.



Figura 32 - Templo del anillo en tela

- 7) Presione hacia abajo la sien del anillo hasta que se sienta cómodo con la tensión y apriete la tuerca de forma segura.
- 8) Ahora ajuste el otro lado de la misma manera.
- 9) Cuando todo está preparado, tomar un rápido vistazo (y sentir) y hacer seguro de que todo está muy apretado. Esto es muy importante para que no se suelte más tarde.

Usar un sistema de templo es algo así como un arte y la opinión varía entre los tejedores sobre cosas como la elección de los anillos. En realidad, no son muchos los anillos a elegir - algunos con grandes picos, algunos con más corto. Llame a AVL para más detalles.

PROCEDIMIENTOS DE TEJIDO

BOBINAS SINUOSAS

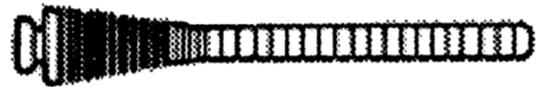
Si tiene cajas de flyshuttle en su telar, recibió flyshuttles y bobinas con su telar. Use estas instrucciones para enrollar las bobinas. Estas instrucciones también se aplicarán si compró servicios de transporte de AVL. Si está utilizando lanzaderas de otra fuente, consulte las instrucciones para esas lanzaderas.

Las lanzaderas AVL utilizan bobinas fijas de extremo abierto. La ventaja de usar este tipo de bobina sobre la bobina giratoria convencional es que tan pronto como se atrapa el transbordador, el hilo deja de salir de la bobina, mientras que la bobina giratoria tiende a seguir girando y desenrollando el hilo incluso después de que el transbordador es atrapado. La bobina estacionaria permite al tejedor obtener más fácilmente un borde limpio de orillo.

Las bobinas estacionarias se enrollan de manera diferente a las bobinas giratorias. No se enrollan de un lado a otro de la bobina al otro, sino en capas de un extremo al otro.



EMPTY BOBBIN



FIRST LAYER OF THREAD



SECOND LAYER OF THREAD



FULL BOBBIN

Figura 33 - Bobinado de la bobina

Use una bobinadora de tamaño estándar. Una bobinadora manual funcionará, pero una eléctrica es más eficiente. El uso de algún tipo de dispositivo tensor es ideal ya que el hilo debe enrollarse muy apretadamente (usar un guante de cuero o tela pesado le ayudará a tirar del hilo más apretado).

Debe sostener el dispositivo tensor con la mano dominante para colocar fácilmente el hilo sobre la bobina. W ITH su otra mano, sostenga el hilo sólo para fines de tensión.

Nota :

La mano que sujeta el hilo debe tener un guante por seguridad, ya que de lo contrario puede sufrir quemaduras de hilo. Si no quieres usar un guante, toma un trozo de cuero y sujeta el hilo con él.

- 1) Haga algunos vientos del hilo sobre sí mismo en el extremo más alejado de la bobina (el extremo cerca de la parte con forma de cono grande) y luego colóquelo en la bobinadora.

- 2) Para comenzar, enrolle una capa delgada yendo y viniendo en un área, aproximadamente 2 "de largo en este extremo. Debe cubrir tres cuartos de la parte en forma de cono de la bobina. Considere esta la primera capa de hilo.
- 3) Luego baje 1/4 "y comience una nueva capa que se superpondrá 1-3 / 4" de la última capa.
- 4) Para cada capa, enrolle el hilo firmemente y rápidamente hacia adelante y hacia atrás cubriendo un área de 2 "hasta que se complete esa capa.
- 5) Luego, baje 1/4 "y comience una nueva capa que se superpondrá 1-3 / 4" de la última capa.
- 6) Siga repitiendo estas capas cónicas superpuestas de 2 "hasta que quede 1/2" al final de la bobina. Pronto aprenderá cuándo se completa cada capa.

Si las capas son demasiado gordas, la canilla no cabe en la lanzadera. Si son demasiado delgados, no obtendrá tanto hilo en la canilla y deberá cambiarse antes.

Enrolle muchas bobinas a la vez para que no sea necesario detenerse y enrolle las bobinas mientras teje.

Una bobina enrollada correctamente es esencial para el correcto funcionamiento del flyshuttle. Si el hilo de trama no sale suavemente de la bobina, si la lanzadera se sacude y tira demasiado del borde del orillo, o si la lanzadera no se mueve ligeramente a través de la carrera de lanzadera, es probable que una bobina enrollada de forma incorrecta sea la causa de su problema. Si una canilla no funciona correctamente, no pierda el tiempo tratando de corregirla. No hay nada que puedas hacer al respecto. Colóquelo a un lado y use otra canilla.

USO DE LA BOBINA AVL: GUÍA DE BOBINADO

La guía de bobinado de bobinas AVL (BWG) puede ayudarlo a crear un "paquete" de tamaño perfecto. Le permitirá obtener la mayor cantidad de hilo posible en la bobina, pero no tocará el costado del transbordador. Un elemento crítico para enrollar una bobina es mantener un diámetro uniforme de hilo alrededor de la bobina.

La guía de bobinado AVL se debe usar con una devanadora equipada con un interruptor de pie porque la guía se debe sostener con una mano mientras la otra mueve el hilo hacia adelante y hacia atrás.

Primero, debe tenerse en cuenta que en todos los principios básicos para el bobinado de una bobina de alimentación final se aplican al BWG. Es decir, alimente el hilo en pequeños incrementos desde el extremo del cono hasta el extremo pequeño de la bobina.

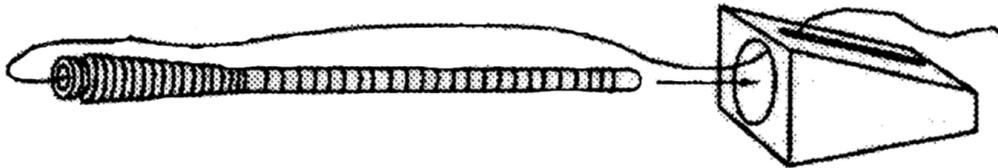


Figura 34 - Guía de bobinado de bobinas

Comenzará a enrollarse en el extremo del cono acampanado. Pase el hilo a través de la ranura del BWG y empuje la guía hacia el extremo del cono. Mantenga la ranura hacia usted para que pueda observar el hilo mientras se enrolla en la bobina y hacer los ajustes necesarios.

Gire la devanadora en adelante, lentamente al principio, luego hacia arriba a toda velocidad. Balancee el hilo de lado a lado e intente mantener la tensión más fuerte posible en el hilo. En su mayor parte, cuanto más apretado, mejor. Cuando sostenga el BWG con la mano izquierda mientras enrolla la bobina, dele algo de resistencia a la izquierda. No intente moverlo hacia el lado derecho.

A medida que el hilo se acumula en la bobina, naturalmente empujará el BWG hacia el final. La presión sobre el BWG debería ser suficiente para mantenerlo en contacto con el hilo debajo. Tenga cuidado de no rebobinar al final porque puede causar bucles adicionales que pueden enredarse en la punta del transbordador. Debe dejar de enrollar cuando el lado derecho del BWG llegue al final de la bobina.

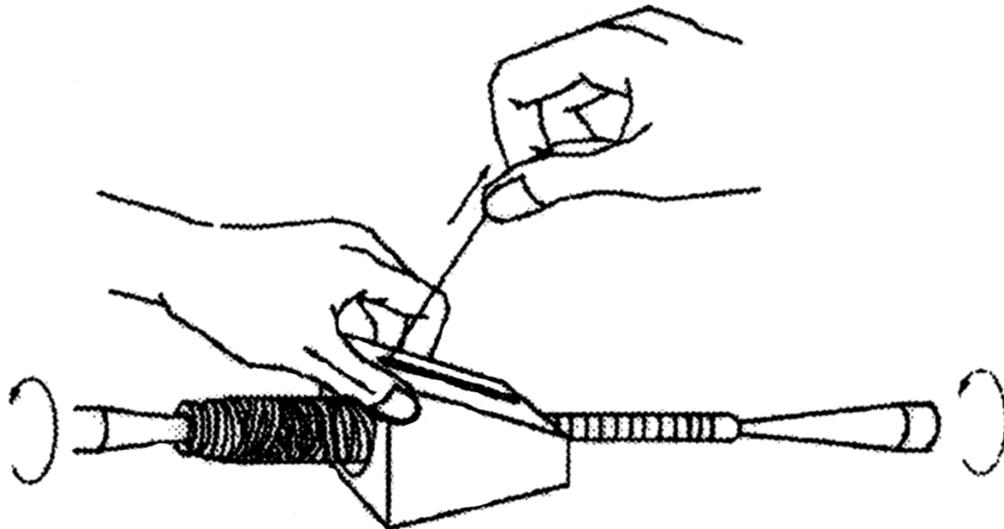


Figura 35 - Uso de la guía de bobinado

Colocar la canilla en el transbordador

PULL hasta la barra de metal en el medio de la lanzadera y deslice el extremo grande de la bobina sobre el mismo (que podría ser un poco rígido al principio) y después empujar la bobina todo el camino hasta el extremo de la varilla de manera que la ranura en el extremo de la bobina se extiende a horcajadas sobre el pasador de retención en la parte inferior de la lanzadera.

Alimentando la lanzadera con un tensor estándar / ajustando la tensión

Desenrolle un hilo del extremo frontal de la bobina y empújelo hacia abajo entre las dos placas de metal del dispositivo tensor. Deslícelo por la ranura que corre hacia la punta del transbordador y salga por el orificio lateral.

El dispositivo de tensión en la lanzadera se puede ajustar girando los tornillos dentro de los agujeros a cada lado de la lanzadera con el destornillador provisto. Para hilos finos que necesitan una tensión más apretada, gire los tornillos para que las placas de metal estén apretadas entre sí. Para hilos grandes, afloje los tornillos para que las placas de metal se aflojen.

Lanza algunos tiros de trama con el transbordador y luego revisa tus orillas. Si los bordes están demasiado flojos, aumente la tensión. Si la tensión es demasiado grande y los orillos están entrando, reduzca la tensión. Puede tomar un poco de experimentación obtenerlo de la manera que lo desee.

Alimentación del transbordador de hilo grueso / Ajuste de la tensión

Si tiene una lanzadera AVL con dos resortes de tensión y placas para sujetar el hilo, para enhebrarlo simplemente jale el hilo de relleno del extremo de la bobina. Use un gancho pequeño (tal vez un ganchillo o haga uno con un clip de papel) para colocar el hilo entre las placas y a través del orificio lateral.

El ajuste de la tensión es el mismo que en las lanzaderas con un tensor estándar. La única diferencia es que, en lugar del destornillador, utilizará una llave Allen para el ajuste. Este tipo de lanzadera con el sistema de tensión de resorte es especialmente útil para hilos novedosos donde los diámetros del hilo cambian a través del hilo y, por lo tanto, se necesita más flexibilidad.

PARA QUITAR O CAMBIAR LA CAÑA

- 1) Retire la parte superior del batidor y luego afloje los pernos del soporte de láminas.
- 2) Eso aflojará el soporte de lámina y le permitirá quitar la lámina.
- 3) Coloque la nueva caña en la ranura creada por el soporte de caña.
- 4) Apriete los pernos en el soporte de lámina.
- 5) Coloque la parte superior del batidor en la caña y apriete los pernos.

En un batidor de flyshuttle, es esencial que la caña permanezca en perfecta alineación con la carrera del transbordador o de lo contrario tendrás flyshuttles volando por la habitación.

USANDO EL BATIDOR

El batidor del telar AVL está diseñado para aumentar la velocidad de tejido. Tiene una acción ligera y fácil y se necesita poco esfuerzo físico para operarlo. El tejido se puede hacer durante horas sin cansar al tejedor. Con una bobina correctamente enrollada y un poco de práctica de la técnica de lanzamiento, los bordes del borde se vuelven suaves y uniformes.

LANZANDO EL FLYSHUTTLE

Se necesitará un poco de práctica para aprender a lanzar el flyshuttle. Al principio, solo debe preocuparse por aprender la técnica que se describe a continuación. Practica cada paso lenta y cuidadosamente. Esto formará buenos hábitos que se volverán automáticos y luego, que la velocidad llegará.

Primero debe practicar con una bobina vacía y luego con hilo de trama cuando comience a suavizarse un poco.

- 1) Empuje el batidor lejos de usted a su posición más retrasada, coloque el transbordador en la carrera del transbordador y deslícelo en una de las cajas del transbordador para que empuje el selector hasta el final de la caja.
- 2) El orificio en el costado de la lanzadera a través del cual pasa el hilo de trama generalmente debe estar orientado hacia el tejedor.
- 3) Coloque su mano dominante en el mango del volante y la otra mano en el centro del batidor y abra el cobertizo.
- 4) Para enviar el transbordador a lo largo de la carrera del transbordador y hacia la caja opuesta con el flybeater de una sola caja, haga un movimiento corto y rápido de la muñeca con la manija en la dirección en la que debe viajar la lanzadera. Con un flyshuttle de múltiples cajas, jale hacia abajo la manija.
- 5) Batir la caída de tela con la mano que está en el batidor. Mantenga el cuerpo relajado y no desperdicie energía moviendo su cuerpo hacia atrás.
- 6) Ahora cierre el cobertizo.
- 7) Comience la secuencia nuevamente abriendo el cobertizo y lanzando la lanzadera al lado opuesto, pero asegúrese de no cambiar las posiciones de las manos.

Eventualmente, todo debería convertirse en un movimiento suave y fluido.

Su cuerpo debe mantenerse recto y cómodo sin tensión, ya que se utilizan movimientos ligeros de las manos, muñecas y pies para operar el telar. Sus ojos y atención deben centrarse en la tela que se está tejiendo, constantemente en busca de fallas para que puedan corregirse de inmediato.

Aquí hay una buena manera de progresar en aprender a utilizar el batidor de flyshuttle de manera más eficiente.

Seis pasos de progreso:

- Batidor de vuelta.
- Abra el cobertizo (presione el pedal derecho).
- Lanza lanzadera.
- Shuttle s tops.
- Cierre el cobertizo (suelte el pedal derecho y presione el izquierdo).
- Batir hacia adelante.

Después de que se sienta cómodo con estos, continúe con la siguiente progresión de cuatro pasos:

- Golpee hacia atrás y abra el cobertizo al mismo tiempo.
- Lanza lanzadera.
- El transbordador se detiene.
- Golpeador hacia adelante y cobertizo cerrado al mismo tiempo.

Caja doble / caja cuatro

Con la caja doble y los batidores de cuatro cajas, tire del mango hacia abajo. Su cuerpo debe estar erecto y relajado. Mueva solo su mano y muñeca. Pronto obtendrá una "sensación" del movimiento correcto de la muñeca. El transbordador debe detenerse justo al final de la caja del transbordador sin rebotar demasiado hacia atrás o quedarse corto. Si la lanzadera rebota demasiado atrás, se dejará salir demasiado hilo de trama de la lanzadera y puede formarse un bucle en el borde del borde. Si el transbordador no alcanza su objetivo, no estará en la posición correcta para lanzar la próxima selección. Si el transbordador se queda corto, empujelo hasta el final con su mano.

Para cambiar las lanzaderas en la caja doble y las batidoras de cuatro cajas, simplemente levante y mueva la palanca de control. La posición más fácil para hacerlo es cuando el batidor está en la posición más cercana a usted. En el cuadro de cuatro, hay cuatro configuraciones ("sentirá" las muescas).

COMENZANDO UNA NUEVA BOBINA

Hay dos métodos:

- Lanza el primer tiro a mano de la manera convencional. Sujeta el extremo del hilo, pero en lugar de atrapar el transbordador, envíalo hasta la caja opuesta.
- Usa el flyshuttle. Antes de deslizar la lanzadera dentro de la caja, sujete el extremo del hilo con la mano que normalmente sostendría el batidor.

TEJER CON DOS O MÁS LANZADERAS EN UNA SOLA CAJA FLYSHUTTLE BEATER

Si está haciendo un tejido que requiere que se lancen dos o más lanzaderas sucesivamente y tiene un batidor de flyshuttle de una sola caja, deberá lanzar al menos uno a mano.

Pero si está haciendo un tejido que requiere el lanzamiento manual de dos o más de dos lanzaderas, simplemente puede soltar los cables y manejar y quitar los recogedores deslizantes para que no se interpongan en su camino. Luego use el batidor como lo haría con un batidor estándar. Si está tejiendo una pieza ancha de esta manera, puede experimentar dificultades para hacer que el transbordador atraviese el cobertizo sin interferir con los lados de la caja. Si es así, simplemente quite los cuatro tornillos de cada lado de la caja frontal y retírelos. Esto le dará mucho espacio para trabajar.

Si lo hace la mayor parte de este tipo de tejido, usted debe considerar el doble caja o cuatro cuadro flyshuttle batidor.

Comenzando tu tejido

Al comienzo del tejido, primero tejer en una pulgada de una trama fuerte, de peso medio con un tejido atigrado. Verifique el tejido tabby en busca de errores. Aquí se mostrará cualquier error en el enhebrado o en el sleying y es un excelente momento para hacer correcciones.

Avanzando la tela

Para avanzar la tela, simplemente arrástrala hacia adelante usando el mango de trinquete mientras el batidor está en su posición hacia adelante. Asegúrese de que la caída de la tela no vaya más allá del frente del batidor

para no tener que enrollarla hacia atrás. Este método fácil y rápido de avanzar la tela hace que sea práctico avanzar la tela cada dos pulgadas de tejido. Al mantener este espacio de tejido de dos pulgadas, el balanceo del batidor y el ángulo del cobertizo se mantienen casi constantes y esto hace que sea mucho más fácil tejer una tela uniforme.

CÓMO USAR EL AVANCE AUTOMÁTICO DE TELA

El sistema AVL Automatic Cloth Advance es un medio eficiente por el cual puede avanzar automáticamente su urdimbre mientras teje. Le permite mantener un ritmo absolutamente constante a lo largo de su urdimbre incluso después de cambiar el material de trama.

NOTA :

Debido al hecho de que las púas por pulgada varían de acuerdo con el diámetro de la viga frontal de tela, el Sistema de almacenamiento de tela es muy recomendable junto con el Sistema automático de avance de tela.

Por esta razón también, se debe usar un delantal largo para que pueda comenzar su urdimbre directamente en el rodillo de almacenamiento de tela posterior.

Con el telar deformado y tensado y el avance automático ajustado, tire de la batidora hacia adelante para que toque ligeramente los parachoques delanteros. Ahora tráigalo de nuevo para que entre en contacto con los parachoques traseros (este giro completo del batidor es crucial para el correcto funcionamiento del Avance automático).



Figura 36 - Batidor de techo con avance automático

Ajuste de selecciones

El brazo tiene tres agujeros donde se puede unir la biela. El soporte del batidor tiene una ranura larga en la que la biela se desliza hacia arriba y hacia abajo. Hay rangos codificados por colores en el soporte que indican las selecciones por pulgada (ppi). Deberá experimentar para determinar la configuración correcta para el ppi que desea.



Figura 37 - Brazo de avance automático

Una vez que haya seleccionado el rango de selección en el brazo, necesita ajustar el ppi ajustando la perilla en el soporte. Tomará un poco de prueba y error para obtener este conjunto correctamente. El soporte tiene tres gamas marcadas con franjas de color: verde, rojo, azul. La parte verde en la parte superior es de cuatro a doce ppp, la parte azul en el medio es de 10 a 60 ppp y la roja en la parte inferior es de 40 a 120 ppp.



Figura 38 - Soporte del batidor

Para cuatro a doce (aproximadamente) ppp, apriete el extremo de la biela en el orificio superior del brazo. Afloje la perilla que fija la biela al soporte. Deslice la perilla y la biela entre el rango de cuatro y doce hasta que esté en el ppi que desea.

Para 10 - 60 (aproximadamente) ppp, apriete el extremo de la biela en el orificio central del brazo. Afloje la perilla que asegura la biela al soporte. Deslice la perilla y la biela entre el rango 10 y 60 hasta que esté en el ppi que tu quieras

F ó 40 - 120 (aproximadamente) ppi, apriete la Conexión R final OD en el orificio inferior del brazo. Afloje la perilla que fija el R od de conexión al B r ac k et. Mueva el mando y conexión de R OD entre el 40 y 120 r ange hasta que esté en el ppi que Y ou w hormiga.

NOTA:

Cuando encuentre su posición favorita de ppi, márkela en el Soporte con un marcador de color.

Desactivar el avance automático

Para desactivar el avance automático, tome una siesta del separador de plástico que se encuentra en el exterior de la carcasa del engranaje. Empuje la varilla de engranajes para que quede en el interior del telar. Esto desconectará los engranajes. Si y o u w hormiga a k eep la A utomatic A d v ance desacoplado, y ou puede ajustar el separador de plástico sobre la varilla junto a la pequeña gear.

REVERTIR SU DEFORMACIÓN SI AVANZA DEMASIADO**Nota :**

Si está utilizando el Sistema de avance automático en su telar, deberá desactivarlo antes de invertir la deformación.

- 1) Enrolle el peso de almacenamiento de la tela en la posición más alta y bloquéelo en su lugar.
- 2) Retire el pasador de extracción (con el anillo colocado) cerca del extremo del rodillo de almacenamiento de tela. Desenrolle el rodillo y reemplace el pasador de tiro.
- 3) Voltee el haz de senos hacia atrás o tome la tela de debajo y tráigala hacia adelante.
- 4) Gire la viga de urdimbre para que la urdimbre se enrolle nuevamente en la viga.
- 5) Desbloquee el peso de almacenamiento de la tela y continúe tejiendo.

USANDO EL RODILLO DE ALMACENAMIENTO DE TELA

Al tejer largos tramos de tela, el material se toma alrededor de la viga frontal de tela y se pasa a la parte posterior del telar al rodillo de almacenamiento de tela que puede acomodar un rollo de hasta 16" de diámetro. El sistema de almacenamiento de tela, que consiste en cable, poleas, rodillos y un peso, está diseñado para enrollar automáticamente la tela tejida en el rodillo de almacenamiento a medida que avanza la tela. Se

mantiene una tensión más floja en el rodillo de almacenamiento que en el tejido. Esto elimina cualquier tensión en la tela, mientras que la superficie abrasiva especial de la viga de tela mantiene la tensión adecuada en el tejido que se realiza. Esto también hace posible tejer tramos largos de tela que tienen una superficie irregular que normalmente causaría una tensión baja debido a la acumulación desigual en la viga de tela.

Ya deberías haber atado los extremos de tu urdimbre a la varilla de metal en el delantal. Si es así, mientras teje, su tela se enrollará automáticamente en el rodillo de almacenamiento de tela. Hay algunos puntos que lo ayudarán a aprovechar al máximo su sistema de almacenamiento de tela.

Siempre que saque el pasador del rodillo de almacenamiento de tela, debe tener el peso en su posición más alta y bloqueado. Para bloquear el peso, simplemente enrolle el peso en la parte superior e inserte el pasador de tope a través del tambor de almacenamiento vertical y de tela trasero. Si el peso no está bloqueado y se retira el pasador de almacenamiento de tela, el peso caerá, a toda velocidad, a su posición más baja, posiblemente rompiendo cosas que deberán repararse.

Antes de soltar el peso, siempre verifique que haya asegurado firmemente la tela al rodillo de almacenamiento de tela y que no haya mucha holgura en el espacio entre el rodillo de almacenamiento de tela y la viga de tela.

A medida que avanza el tejido y la tela se enrolla hacia adelante, el peso sobre la polea descenderá gradualmente. Antes de que el peso toque el fondo, arrástralo hacia arriba con el tambor de recogida. Esto sucederá cada 1-1 / 2 a 2 yardas.

RETIRAR LA TELA DEL TELAR

Una vez que haya completado su tejido, use el siguiente procedimiento para quitar la tela de su telar:

- 1) Lleve el peso a su posición más alta y enganche el pasador de tope.
- 2) Corte la tela donde desee y levántela de la viga de tela.
- 3) Enrolle manualmente el exceso de tela en el rodillo de almacenamiento.
- 4) Vaya a la parte posterior del telar y agarre el rodillo de almacenamiento de tela en ambos extremos. Levante el lado

derecho del rodillo hacia arriba y hacia usted hasta que se desenganche con el extremo del tubo a la izquierda.

- 5) Una vez que la viga esté fuera del telar, retire la tela del rodillo.
- 6) Vuelva a colocar el rodillo de almacenamiento de tela trasero vacío en el telar.

AJUSTE DEL BATIDOR

En preparación para tejer, todos los batidores AVL deben ajustarse en altura para que la mitad inferior del cobertizo esté tocando la carrera del transbordador en la posición de cobertizo abierto. Abra un cobertizo y levante o baje el batidor usando los tornillos de tuerca de mariposa de ajuste que están cerca de la parte inferior de las patas del batidor para batidores montados en el piso o cerca de la parte superior del brazo colgante para batidores superiores.

Para abrir un cobertizo en el telar del vestíbulo, presione hacia abajo el pedal derecho. Al cerrar el cobertizo en el muelle, asegúrese de que el pedal izquierdo descienda completamente. Con un elevador electrónico, encienda el elevador electrónico y cambie al modo de cobertizo único.

Los batidores de columpio inferiores se pueden colocar en una de tres posiciones según su preferencia personal y / o la fuerza con la que se golpeará la tela. Para un ritmo muy pesado, el batidor debe colocarse en su posición más retrasada. Para un ritmo muy ligero, que será colocado en su frente - la mayoría posición. Coloque el batidor en una de las tres posiciones "antes" ajustando la altura como se indica arriba.

AJUSTE DE LAS PALANCAS DE RESORTE

Nota :

Si tiene un telar de arnés 32 o 40 con resortes solamente, no necesita ajustarlos. Si necesita tensión adicional, puede cambiar a resortes de servicio pesado o agregar un segundo resorte.

Los resortes del sistema de retorno de la palanca del resorte también deben ajustarse para obtener un retorno positivo del arnés, es decir, los arneses permanecen completamente hacia abajo en la posición deprimida y requieren la menor cantidad de esfuerzo para levantarlo. Esto variará según el peso de la urdimbre. En general, las urdimbres tensadas más livianas, menos densas y más flojas con un ancho de tejido más pequeño necesitarán

muy poca tensión de resorte para asegurar un retorno positivo del arnés. Las urdimbres más pesadas, más densas, más tensas y más anchas necesitarán más tensión de resorte.

- 1) Para saber si los arneses están volviendo, abra varios cobertizos.
- 2) Observe los arneses sin levantar y si la parte superior de sus brazos se afloja y tiende a moverse, entonces la tensión del resorte debe aumentarse, pero solo lo suficiente para que los arneses se mantengan bajos y no más o su esfuerzo de pedaleo será mayor que tiene que ser. No todos los arneses necesitarán el mismo ajuste. Dependerá de la distribución de tu urdimbre en arneses particulares.
- 3) Para ajustar la tensión del resorte, desenganche el resorte y luego vuelva a engancharlo con un eslabón de cadena más corto (consulte la sección de montaje para obtener más detalles). Esto tensa el resorte y hace que tire más fuerte de ese arnés en particular.
- 4) Pruebe la urdimbre nuevamente haciendo algo más de pedaleo y si aún se necesita más tensión del resorte, pruebe con uno o más eslabones de cadena menos.
- 5) En condiciones inusuales (quizás una urdimbre de alfombra muy apretada) pueden ser necesarios dos resortes en algunos o todos los arneses.

Si todos los resortes se colocan de la misma manera, los arneses posteriores tendrán una tensión más floja que la delantera. Esto se debe a que las palancas de resorte trasero y sus ganchos son más largos ya que los arneses traseros viajan más lejos cuando se hace un cobertizo. En consecuencia, en algunos casos, las palancas de resorte trasero pueden tener que ajustarse más cortas para dar la misma tensión que las delanteras. Lo importante para recordar es que el sistema está diseñado para que pueda ser "ajustado" para cada urdimbre en particular, así que experimente con él. En general, para la mayoría de las deformaciones de tensión media, encontrará que no será necesario realizar ajustes.

INFORMACIÓN ADICIONAL DEL TELAR

MANTENIMIENTO DE TELARES

Apretando los tornillos

Lo más importante que puede hacer para extender la vida útil de su telar y preservar su funcionamiento es apretar los pernos que mantienen unido su marco. Estos se aflojarán con el tiempo, debido a los cambios en su entorno y a sus propios esfuerzos creativos.

Lubricacion y Limpieza

Existen varios mecanismos en su telar que se beneficiarán de la aplicación ocasional de un lubricante apropiado. No todos los lubricantes son adecuados en el entorno de tejido. Los aceites y grasas para máquinas, por ejemplo, pueden capturar el polvo del hilo y, con el tiempo, realmente impedirán la acción de su telar.

Piezas de telar	Lubricacion y Limpieza
Shuttles, Shuttle Race, Ranuras de recogedor Flyshuttle de caja única	Pasta de cera
Varillas deslizantes (recogedores de doble caja, bobinadora)	Estropajo de acero
Ejes (poleas, palancas de resorte, batidor)	Spray de silicio
Varillas de metal de viga de urdimbre (donde el metal trabaja contra el marco de madera)	Parafina
Tambor de freno de viga de urdimbre	Papel de lija

Comprobación de cordones y cables

Los cordones y cables en su telar se desgastarán debido a la fricción de las partes móviles. Revise todos los cables y cables por desgaste y reemplace según sea necesario.

Cable de tensión

Si retira el cable de tensión, asegúrese de que, cuando lo vuelva a instalar, esté asegurado al brazo de tensión, y que el cable se estira inmediatamente hacia arriba y alrededor de la parte posterior del tambor (x3), y que luego se encamine hacia abajo el frente del tambor donde se conecta a la tensión de

amarre. Asegúrese de que el cable no se cruce sobre sí mismo en ningún momento.

Batidora

Puede encuadrar (o "colocar") el batidor aflojando los pernos que lo sujetan a sus brazos. Lleve el batidor completamente hacia adelante y vuelva a apretar los pernos, mientras lo sostiene firmemente en su lugar. Debes tener una caña en el Batidor para hacer un buen ajuste.

La altura del batidor también se puede ajustar. El batidor basculante inferior se ajusta girando la perilla de tres puntas montada en el soporte del soporte del batidor, para subir o bajar el soporte. El batidor superior tiene tornillos de ajuste en la parte superior del telar. Es posible que desee utilizar un nivel pequeño para asegurarse de que ha realizado los mismos ajustes en ambos lados del Batidor.

Mantenimiento requerido para el E-Lift

Necesitará ocasionalmente limpiar el filtro de aire, que se encuentra en la parte delantera de la carcasa del E-Lift. Para limpiar, desabrochar y quitar el deflector de plástico. Retire el elemento de espuma y lávelo cuidadosamente con agua tibia y jabón. Asegúrese de que el elemento esté completamente seco antes de reemplazarlo.

Mantenimiento sugerido para el E-Lift

Los cables E-Lift pueden estirarse con un uso extenso. Para ajustar, simplemente empuje el cable a través de la polea de leva y vuelva a atar el nudo a una longitud más corta.

Inspeccione los cables por desgaste, especialmente donde se mueven sobre una polea. Haga esto mensualmente si teje regularmente.

Compruebe el hardware de soporte y vuelva a apretar si está flojo.

Su E-Lift está diseñado para proporcionar años de servicio confiable. Cuando se necesitan piezas de repuesto, como el filtro de aire o los cables, AVL es su fuente. AVL también puede reconstruir su E-Lift cuando llega al final de su ciclo de desgaste. Póngase en contacto con nosotros al 530-893-4915 o info@avlusa.com para realizar su pedido o para organizar el servicio.

Kit de herramientas y repuestos

Aquí hay una lista de los elementos básicos y agradables :

1) Herramientas mínimas

- Llave de vaso con
 - Toma de 7/16 ", 1/2", 9/16 "
- Llave Crescent de 6 "u 8"
- Destornillador estándar mediano
- 4-1 Destornillador o Phillips mediano y
Destornilladores estándar
- Llave Allen de 1/8 "
- Nivel
- Pasta de cera
- 0000 Almohadilla de lana de acero
- 220 # papel de lija
- Cera de parafina

2) Repuestos que podría considerar tener

- Cable de pedal de repuesto (izquierda / derecha)
- Repuesto Flyshuttle de amarre del cable (Flyshuttle solamente)
- Devoluciones de selector de repuesto (solo Flyshuttle)
- 6 'de longitud de 350 # Dacron trenzado
- Cordón (para reparaciones de emergencia)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Arneses

Su AVL tendrá heddles de poliéster o metal. Los arneses de soporte (o ejes) son diferentes para los dos tipos de setos: los soportes metálicos, ya sean de alambre retorcido o de acero plano, están suspendidos de marcos rígidos; Las heddles de poliéster se llevan en arneses transversales, superiores e inferiores. En todos los casos, los arneses se estabilizan en la parte inferior mediante una serie de palancas tensadas por resorte, o resortes para un telar de arnés de 32 o 40. Estos sujetan los arneses y evitan que tus heddles floten.

A algunos tejedores les gustan los heddles de metal porque creen que son más fáciles de enhebrar; otros prefieren los heddles de poliéster más ligeros y silenciosos.

En ocasiones, encontrará que uno o más de sus arneses se portan mal. Es más probable que eso suceda con arneses con poliéster Heddles. Hay un número finito de cosas que pueden causar estos problemas.

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
A.) Uno o más colapsos del palo del arnés superior; asume un ángulo diagonal y una pata del arnés del cable del cual está suspendido se afloja.	1.) Sus heddles se agrupan hacia el centro del arnés o solo en un lado. Esto es un problema porque los heddles son parte de la estructura del arnés.	Mueva algunas heddles a cada extremo de sus palos de arnés; justo al interior de los cables del arnés que conectan los palos superior e inferior. De esa forma tus arneses estarán equilibrados.
	2.) El cable del arnés que soporta el eje ha salido de sus poleas en la parte superior del telar.	Trace el cable de regreso a través de sus poleas en el soporte de la polea del arnés y asegúrese de que el cable esté correctamente asentado. Verifique también la acción del Dobby Cable. Asegúrese de que se mueva fácilmente hacia arriba y hacia abajo. Si el cable Dobby parece atascarse, verifique

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
		que no haya residuos en el orificio por donde pasa a través del Dobby Top. Es posible que necesite usar un trozo de alambre muy delgado para desalojar el polvo de hilo acumulado u otros desechos.
B.) Los heddles flotan; son Lifte d hacia arriba por el hilo de urdimbre cuando la tensión de la urdimbre y de su cobertizo ni siquiera es o no lo suficientemente grande.	1.) La tensión en tu urdimbre es mayor que la tensión en los resortes que sujetan los arneses.	Tome un enlace o dos en la cadena que se extiende por las palancas de resorte del arnés para ese arnés en particular. Verifique el resultado y tome más enlaces si siente que necesita más tensión de sujeción. No intente hacer todas las cadenas del mismo tamaño. El tamaño dependerá de la cantidad de tensión necesaria para cada arnés, dependiendo nuevamente del número de hilos que pasan por ese arnés. Para un telar de arnés 32 o 40, cambie a un resorte resistente o agregue un segundo resorte.
C.) Uno o más arneses que se supone que crían no lo hacen.	1.) El pedal izquierdo no se presiona completamente.	Concéntrese en obtener los dos pedales durante todo el viaje.
	2.) Dobby Cables fuera de las ranuras de la punta del solenoide.	Reorganice los cables de acuerdo con las instrucciones de montaje.
D.) Los arneses no se levantan correctamente.	1.) Los cables del arnés se han conectado al arnés incorrecto.	Reorganizar los cables.
	2.) Las cadenas de las palancas de	Reorganizar los cables.

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
	resorte se han enganchado a los arneses incorrectos.	
	3.) Los ganchos de cobre en las palancas de resorte se han doblado.	Enderece los ganchos con unos alicates.
E.) Los arneses se atascan unos sobre otros.	1.) Los setos no se distribuyen uniformemente sobre los aros del arnés.	Redistribuya los heddles de manera uniforme en ambos lados desde el centro de los palos del arnés.
	2.) El cable del arnés que conecta las varillas del arnés se saltó y se atascó en los soportes del otro arnés.	<p>Tire del cable hacia afuera, asegúrese de que no atrape ningún heddle y reemplácelo para conectar solo los palos del arnés superior e inferior.</p> <p>Si tiene una gran cantidad de heddles adicionales en cada lado, es posible que desee atarlos en paquetes para evitar que el cable del arnés lo atrape.</p>

Tensión

El conjunto del brazo de tensión consiste en un brazo, sobre el cual se desliza un peso ; y un cable que viaja sobre una polea de madera contrachapada, a un gran tambor de madera en su Warp Beam, y finalmente a un perno de anclaje en el marco del telar. En este cable hay un conjunto de cables con cerradura de plástico. Este es el conjunto de ajuste de amarre de tensión.

La tensión de urdimbre se establece con el peso y se mantiene con el amarre.

Piensa en atarte los zapatos. Cuando haces ese primer cruce de cordones y los ajustas, estás estableciendo tensión. Si te gustan los zapatos apretados,

tirarás más fuerte de los cordones. En ese punto, has establecido tu tensión. Sin embargo, si tuviera que simplemente caminar fuera sin terminar el nudo, que pasaría el resto del día re snugging sus cordones. Pero en lugar de eso, atarás un lazo; esto mantendrá la tensión que pones en los cordones.

En la tensión del conjunto de brazo t que el peso lo que hace que la primera parte de un nudo corredizo hace - que le permite deformación de la tensión. El amarre hace lo que hace el nudo final, mantiene constante la tensión.

Si su sistema de tensión funciona correctamente:

- Tendrás precisamente la tensión que deseas.
- El brazo de tensión se desplazará horizontalmente.
- Sentirás incluso tensión cuando dibujes tu urdimbre hacia adelante, y
- Esta tensión se mantendrá constante.

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
A.) Tu Warp Beam no mantendrá la tensión, el brazo está abajo. No importa dónde esté su peso o cuán apretado haya ajustado el cable, no puede obtener suficiente tensión.	1.) Su amarre de tensión se ha aflojado.	Reajuste el amarre y ate un lazo en los extremos del cordón o átelo firmemente con una doble envoltura de cordón.
	2.) Has desviado el cable de freno. Si acaba de instalar el sistema, desconectó su cable de freno, para mover el telar o deformar la viga, es posible que lo haya reemplazado incorrectamente.	Revise la ruta del cable como se muestra en la figura apropiada como se muestra en la página 17. Tenga cuidado, hay diferentes ilustraciones dependiendo de si su viga está en la posición superior o inferior.
	3.) Es posible que haya deformado su rayo hacia atrás.	Si deforma la viga hacia atrás, deberá invertir el cable de tensión. Desenganche la hebilla,

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
	Vaya a su manual y consulte esa figura en la sección de tejido que ilustra cómo debe enrutarse su urdimbre.	afloje el cable y enrolle en la dirección opuesta. Esto no es una solución permanente. Úselo solo para tejer la urdimbre que ha enrollado hacia atrás.
	4.) El papel de lija en su Cloth Beam no está agarrando la urdimbre y tirando de ella como debería.	Verifique el síntoma A en la tabla del sistema de almacenamiento de tela. Si la urdimbre aún no se adhiere al haz de tela, es muy probable que necesites agregar SoftGrip u otro tipo de cubierta de viga para obtener una tensión de urdimbre satisfactoria.
	5.) La superficie del tambor de freno se ha pulido y ya no ofrece fricción suficiente para agarrar y sujetar el cable de freno.	Desconecte y desenrolle el cable del freno. Lije ligeramente la superficie de la ranura en el tambor de freno con su papel de lija # 220. Reemplace el cable (¡pero asegúrese de su enrutamiento!)
B.) El brazo tensor se eleva en un ángulo ascendente cuando avanzas.	1.) Tu amarre es demasiado apretado.	Afloja tu atadura.
C.) El brazo de tensión se eleva periódicamente y luego se suelta, ¡Wham!	1.) Esta es una clara indicación de que el grano de madera en la ranura del tambor de freno se ha hinchado. Si ha tenido una elevación reciente en la humedad, es casi seguro el caso. El grano se ha vuelto tan pegajoso que no permitirá que el	Retire el cable de freno y lije el grano elevado con papel de lija # 220 hasta que esté nuevamente suave al tacto. Habrá dos lugares en el tambor en particular que necesitan atención; Aquí es donde se expone el grano final y estarán uno frente al otro.

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
	cable se deslice suavemente sobre el tambor.	
D.) Su tensión de urdimbre es diferente en diferentes lugares sobre el ancho de la urdimbre.	1.) No es indicativo de un problema de tensión. Es una cuestión de no haber mantenido una tensión uniforme al deformar el rayo y no hay reparación del brazo de tensión. Es demasiado tarde para que esta urdimbre esté bien tensada.	Debería haber usado una caja de tensión para la deformación seccional o papel artesanal para la deformación de haz simple. Si no desea desperdiciar esta urdimbre, coloque algo (papel doblado o tela) en las áreas de la viga donde la tensión es más floja. Tendrá que mover su papel cada vez que avance la urdimbre y también continuar agregando más, ya que probablemente se volverá más y más flojo.
E.) Tensión excesiva en la urdimbre.	1.) El peso sobre el brazo tensor está demasiado alejado.	Ajuste la posición de su peso en el brazo tensor.
	2.) Demasiado peso sobre el brazo tensor.	Use un peso más pequeño en el brazo tensor.
	3.) La cuerda tensora se ha cruzado sobre el tambor de freno de viga de urdimbre.	Enderece la cuerda.

Almacenamiento de tela

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
A.) La tela no se mueve hacia atrás sobre el rodillo de almacenamiento.	1.) El peso está en el piso y ya no tira del cable, por lo que no queda energía para enrollar la tela sobre el rodillo de almacenamiento.	Enrolle el peso a la posición superior. Si el peso no quiere permanecer en la posición superior, verifique si olvidó inserte el pasador de extracción la última vez que retiró el rodillo de almacenamiento de tela o el pasador se cayó. Reemplace el pasador.

Cobertizo

Los AVL están diseñados con un cobertizo que satisface exactamente la necesidad ; ni muy ancho ni muy angosto. Por supuesto, hay una razón para esta precisión. Elevar los arneses más alto de lo que necesita puede darle un cobertizo más grande, pero también es una pérdida de tiempo y esfuerzo. Solo necesita suficiente separación de urdimbre para que el transbordador pase libremente. Sin embargo, debido a que el cobertizo de las AVL está calibrado con tanta precisión, debe asegurarse de obtener todo lo que el telar puede ofrecer. Hay tres causas probables para cobertizos restringidos:

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
A.) Cobertizos restringidos	1.) Shuttle Race es demasiado alto o bajo. Cuando empujas tu batidor completamente lejos de ti, tus hilos de urdimbre deberían tocar suavemente la carrera.	Si la carrera es demasiado alta, deberás bajarla. Si ves una brecha entre la parte inferior de la urdimbre y la parte superior de la carrera, itráela! En los batidores superiores, hay un tornillo de ajuste en la parte superior del brazo colgante del batidor. En el batidor basculante inferior, hay un mismo tipo de tornillo de ajuste, pero en la parte inferior del batidor.
	2.) Los cables del	Reemplace los cables del pedal

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
	pedal se cayeron de las poleas.	para que pasen sobre las poleas.
	3.) El tensor de cable Dobby no está ajustado.	Necesitará un ayudante para verificar esto. Haga que su ayudante observe el recorrido de la placa deslizante de Dobby mientras pisa el telar. No tengas ningún arnés atractivo. La placa deslizante debe viajar hasta la parte superior de las varillas y hacia la parte inferior. Si no llega hasta el fondo, tendrá que apretar o aflojar el tensor al costado del telar.
	4.) El e-lift está fuera de ajuste.	Llame a AVL.

Batidores y Flyshuttles

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
A.) Shuttle volando fuera de la pista.	1.) Las cajas de lanzadera están desajustadas.	a.) Flyshuttle de caja única: puentee la carrera de lanzadera y la caja de lanzadera con una regla u otro borde recto. Deben estar en perfecta alineación. Si uno es más bajo que el otro, afloje la Shuttle Box y vuelva a colocarla. Si necesita ayuda, vaya a las instrucciones de instalación en su manual.
		b.) Caja doble: de la misma manera, verifique la posición de cada uno de sus estantes en relación con la carrera. Si tiene un problema, realice los ajustes necesarios en el tensor del cable que se conecta a la palanca de cambios; suba o baje los estantes. Es posible que necesite

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
		aflojar los tornillos de latón (limitadores de movimiento) en la parte superior e inferior de los carros de la caja para crear espacio suficiente para realizar este ajuste. Asegúrese de volver a apretarlos una vez que haya corregido el problema de elevación.
		c.) Four-Box: Verifique el posicionamiento de los estantes en relación con la carrera. Ajuste los estantes con el tensor como se describe en el Manual de ensamblaje. Comuníquese con AVL si continúa teniendo problemas.
	2.) Su lanzadera está llegando al final de la caña.	Inserte cuñas pequeñas en las ranuras que sostienen la caña en la carrera y la parte superior del batidor para que el extremo de la caña se desvíe hacia atrás.
	3.) El tensor en su lanzadera no está ajustado.	La ventaja de una lanzadera de alimentación final es que le permite tensar la alimentación de su hilo. La mayoría de las lanzaderas de este diseño tienen tensores ajustables. Asegúrese de que el suyo esté configurado para que coincida con las características del hilo utilizado.
	4.) Las bobinas no se enrollan constantemente.	Si es suave al final y las envolturas colapsan y se juntan, tendrá que enrollarlo nuevamente. Use una guía de bobinado AVL.
B.) Un lado de la tela se golpea con	1.) Su batidor no está alineado.	Para verificar, empuje su batidor completamente hacia atrás contra

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
más fuerza que el otro, incluso si sostiene el batidor en el medio. Tiene una línea de tiempo diagonal en lugar de horizontal.		los bloques de parachoques del batidor, debe golpear a ambos lados exactamente al mismo tiempo. Si no es así, deberás colocar el batidor.

Dobby

Síntoma	Causa posible	Como arreglarlo
A.) Dobby salta.	1.) Presionar demasiado fuerte o demasiado rápido sobre los pedales.	Presione los pedales con un movimiento suave y rítmico.
	2.) Tensor de cable fuera de ajuste.	Ajuste de acuerdo con las instrucciones de montaje.
B.) Dobby desliza mermeladas de placa.	1.) Pedal izquierdo fuera de ajuste.	Verifique la ruta del cable izquierdo del pedal. Asegúrese de que todavía esté en la polea con el guarda dentro de la caja Compu-Dobby.

Problemas con el pedal izquierdo

Si no presiona completamente el pedal izquierdo cada vez que levanta, experimentará problemas con sus arneses. Debido a que el pedal izquierdo no tiene peso, es fácil olvidar que debe hacer esto. Sin embargo, este pedal hace algo muy importante: libera los arneses que se engancharon para la selección anterior, pero solo en la última fracción de su golpe. Entonces, si parece estar experimentando problemas para levantar el arnés, lo primero que debe sospechar es el uso del pedal izquierdo.

LA LETRA PEQUEÑA

SERVICIO AL CLIENTE AVL

AVL ofrece soporte técnico gratuito al propietario original de todos nuestros telares. Esto significa que si alguna vez tiene un problema, puede llamarnos, enviarnos un fax o enviarnos un correo electrónico y lo ayudaremos a encontrar una solución. Por favor aproveche este servicio; Su satisfacción es extremadamente importante para nosotros.

Teléfono de Servicio al Cliente: (530 893-4915)

Fax: (530) 893-1372

Correo electrónico: sales@avlusa.com

AVL GARANTÍAS

Su telar tiene una garantía completa de piezas y mano de obra durante dos años a partir de la fecha en que se lo enviamos. Su Compu -Dobby tiene una garantía total de dos años. Si una pieza se desgasta o se rompe durante este período, la reemplazaremos o repararemos a nuestra discreción, pero sin cargo para usted.

Política de devoluciones de AVL

Todos los productos, excepto el software, pueden devolverse para su reembolso dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha de envío.

Se aplicará una tarifa de reposición del 15% para todos los artículos, excepto los defectuosos.

AVL pagará todos los costos de envío de los artículos defectuosos dentro de los Estados Unidos continentales durante todo el período de garantía. Se aplican disposiciones especiales para la devolución de telares (comuníquese con su vendedor para obtener más información).

AVL generalmente devolverá los artículos de reparación o reemplazo a través del servicio UPS Ground. Los cargos adicionales por envío acelerado son responsabilidad del cliente.

AVISO A LOS USUARIOS EN LA UNIÓN EUROPEA

Los productos con la marca CE cumplen con los requisitos de protección de las directivas del Consejo de la CE 2004/108 / CE, 2006/95 / CE, 1999/5 /

CE y 2009/125 / CE sobre la aproximación y armonización de las leyes de Estados miembros relacionados con la compatibilidad electromagnética, la seguridad de los equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje, equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones y en el diseño ecológico de productos relacionados con la energía.

El cumplimiento se indica mediante el marcado CE.



El fabricante de este producto es: AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928 EE. UU. Una declaración de conformidad con los requisitos de las Directivas está disponible a solicitud del Representante autorizado. Este producto cumple los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.



CERTIFICATE & DECLARATION OF CONFORMITY FOR CE MARKING

Company contact details:

AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928, USA
 Tel: 530-893-4915 Fax: 530-893-1372

AVL Looms, Inc. declares under their sole responsibility that their:
 Textile Producing Looms listed as follows

A-Series Looms with the following part numbers:

A30-8H-CD4, A30-16H-CD4, A30-24H-CD4, A30-32H-CD4-E, A30-40H-CD4-E, A40-8H-CD4, A40-16H-CD4,
 A40-24H-CD4, A40-32H-CD4-E, A40-40H-CD4-E, A48-8H-CD4, A48-16H-CD4, A48-24H-CD4,
 A48-32H-CD4-E, A48-40H-CD4-E, A60-8H-CD4, A60-16H-CD4, A60-24H-CD4, A60-32H-CD4-E,
 A60-40H-CD4-E, A72-8H-CD4, A72-16H-CD4, A72-24H-CD4, A72-32H-CD4-E, A72-40H-CD4-E

V-Series Looms with the following part numbers:

V30-16H-CD4-E, V30-24H-CD4-E, V30-32H-CD4-E, V30-40H-CD4-E, V40-16H-CD4-E,
 V40-24H-CD4-E, V40-32H-CD4-E, V40-40H-CD4-E

SDL looms with the following part numbers:

2010, 2030, 2010-30, 2030-30

(where the 2010 is a 20" weaving width with 16 frames, the 2030 is a 20" weaving width with 24 frames,
 the 2010-30 is a 30" width with 16 frames and the 2030-30 is a 30" width with 24 frames)

Workshop Dobby Looms with the following part numbers:

3010, 3020, 3030, 3040, 3050, 3060 (where the 3010 is a 16" weaving width with 8 frames, 3020 is 16" with 16 frames,
 3030 16" with 24 frames, 3040 is 24" with 8 frames, 3050 is 24" with 16 frames and 3060 is 24" with 24 frames)

comply with the Essential Requirements of the following EU Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC Low Voltage Directive 2014/35/EU EMC Directive 2014/30/EU
 Radio Equipment Directive 2014/53/EU RoHS 2 Directive 2011/65/EU

and further conform with the following EU Harmonized Standards as applicable:

EN ISO 11111-1:2016 EN ISO 4414:2010 EN 60204-1:2006 + A1:2009
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011 EN 61000-6-1:2007 EN 300 328 V2.1.1

Dated: 16 June 2017 **Position of signatory:** President **Name of Signatory:** Theodore Kruger

Signed below:

on behalf of AVL Looms, Inc.

